

স তদপ্রিয়মাকর্ণ্য শোকামৰ্ষষুতো নৃপঃ । অযাদবাং মহীং কর্তুং চক্রে পরমমুদ্যমং ॥ ২ ॥
 অক্ৰোহিণীতি বিংশত্যা তিস্তিচাপি সংবৃতঃ । যদু রাজধানীং মথুরাং ন্যরুণং সৰ্বতোদিশং ॥ ৩ ॥
 নিরীক্ষ্য তদ্বলং কৃষ্ণ উদ্বেলমিব সাগরং । স্বপুং তেন সংরুদ্ধং স্বজনঞ্চ ভয়াকুলং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরশ্রাবী ।

কংসে শোকঃ শ্রীকৃষ্ণে হর্মষস্তাভ্যাং যুতঃ ॥ ২ ॥

ভরুণং রুরোধ ॥ ৩ ॥

তস্ত বলং সৈন্তং উদ্বেলং লজ্জিতমর্ষাদং সাগরমিব তেন তস্য বলেন সংরুদ্ধং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

নৃপঃ সর্জনরপতিঃ সম্রাডিত্যর্থঃ । নৃপেতি কচিং পাঠঃ । অযাদবাং ন বিদ্যাস্তে যাদবা যস্যঃ তাদৃশীং অযাদবীং ইতি পাঠঃ
 কচিং ॥ ২ ॥

অক্ৰোহিণীসংখ্যেয়ং । থবাণাগ্নি নববোম চক্ষুসংখ্যাঃ পদাতয়ঃ ১০৯৩৫০ । খেদু ষট্ শর ষট্ সংখ্যা অশ্বাঃ । ৬৫৬১০ নাগা রথা
 অপি । খাদ্রি নাগেন্দু দৃক্ সংখ্যা । ২১৮৭০ ইত্যেকাক্ৰোহিণী স্মৃতেতি । যদু রাজধানীমিতি তস্তা নিরোধস্য চ মহত্বে হেতুঃ । সর্ব
 দিগ্নিরোধে বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে জরাসন্ধোক্তো । সর্বতো নগরীচেয়ং জনৌষেঃ পরিবার্যতাং । অয়োবজ্রাণি যুজ্যস্তাং ক্ষেপণীয়াশ্চ
 মুদগরাঃ । উদ্ধৃৎপাণি নিবার্যস্তাং প্রাসা বৈ তোমরাস্তথা । কিঞ্চ । মল্লঃ কলিঙ্গাধিপতিশ্চেকিতানঃ সবাঙ্কিকঃ । কাশ্মীররাজো
 গোনর্দঃ করুণাধিপতিস্তথা । জমঃ কিংপুরুষশ্চৈব পার্শ্বতীয়ো হুনাযয়ঃ । নগর্যাঃ পশ্চিমদ্বারং শীঘ্রমারোধয়স্বিতি । গৌরবো
 বৈণুদারবঃ বৈদর্ভঃ সোগকস্তথা । কুম্বীচ ভোজাধিপতিঃ সুর্য্যাকশ্চৈব গালবঃ । বিন্ধ্যাহবিদ্যাবাস্তো দস্তবক্রশ্চ বীর্যবান্ । ছাগলিঃ
 পুরুমিত্রশ্চ বিরাটশ্চ মহীপতিঃ । কোশল্যো মালবশ্চৈব শতধন্বা বিদূরথঃ । ভূরিশ্রবা স্রিগর্ভশ্চ বাণঃ পঞ্চনদস্তথা । উত্তরং নগর-
 দ্বারমেতে হর্গসহা নৃপাঃ । আকুহ চাপি মর্দস্তাং বজ্রপ্রতিমগৌরবাঃ । উল্লুকঃ কৈতবেয়শ্চ বীরশ্চাংগুমতঃ সূতঃ । একলব্যো
 বৃহৎক্ষত্রঃ ক্ষত্রধর্মী জয়দ্রথঃ । উত্তমোজাশ্চ শল্যশ্চ কোরবাঃ কেকয়াস্তথা । বৈদেহো বামদেবশ্চ শাকেশ্চ সিনীপতিঃ । পূর্কঃ
 নগরনিবাহমেতেতদ্যাতমস্ত নঃ । অহঞ্চ বরদশ্চৈব চেদিরাজেন সম্রাটঃ । দক্ষিণং নগরদ্বারং বারিষ্যাম দংশিতা ইতি ॥ ৩ ॥

নিরীক্ষ্যতি যুগ্মকং । কারণং সর্কারণং যতন্তং তজ্জপ এব মানুষস্তদাকারঃ নতু প্রাকৃতরূপ ইতি তল্লীলত্রেপি সর্কজানা
 দি শাক্তমন্তং তস্ত দেশস্ত কালস্ত চাহরূপং মহাসৈন্যেন সর্কতঃ শ্রীমধুপুর্ষা নিরোধাদবশ্রমত্রেব তদ্বন্তং যোগ্যং তজ্রাপ্যধুনা বিলম্বং
 বিবৈবৈত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

উদ্বেলং বেলাত তীরাদপ্যুদগতং লজ্জিতমর্ষাদমিত্যর্থঃ । নহু কিমনেন চিস্তয়ামাস তত্র নহি নহীত্যাহ কারণং সর্কারণস্বরূপো
 মহামহেশ্বরশ্চাসৌ মাহুশ্চৈতি সং ॥ ৪ ॥

জরাসন্ধ ঐ অপ্রিয় বার্তা শ্রবণ করিয়া শোক ও অমর্ষে পরিপূর্ণ হইল এবং রোষ বশতঃ মহীতল
 যাদবশূন্য করিবার নিমিত্ত সাধ্যানুসারে যত্ন করিতে প্রতিজ্ঞা করিল ॥ ২ ॥

পরে ত্রয়োবিংশতি অক্ৰোহিণীতে পরিবৃত্ত হইয়া যদুদিগের রাজধানী মথুরানগরী সর্বতো ভাবে
 অবরুদ্ধ করিল ॥ ৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ দেখিলেন তাহার সৈন্তগণ লজ্জিতমর্ষাদ সাগরের তুল্য এবং আপনার পুরী তাহাদের
 কর্তৃক অবরুদ্ধ হইল, আর আত্মীয় জনগণ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া পড়িল ॥ ৪ ॥

চিন্তয়ামাস ভগবান্ হরিঃ কারণমানুষঃ । তদ্দেশকালানুগুণং স্বাবতারপ্রয়োজনং ॥ ৫ ॥
 হনিষ্যামি বলং হ্যেতদ্ব্যুৎ ভারং সমাহিতং । মাগধেন সমানীতং বৈশ্ণানাং সৰ্ব্বভূভুজাং ।
 অকৌহিনীভিঃ সংখ্যাতং ভটাস্বরথকুঞ্জরৈঃ । মাগধস্ত ন হস্তব্যো ভূয়ঃ কৰ্ত্তা বলোদ্যমং ॥ ৬ ॥
 এতদর্থোহবতারোহয়ং ভূভারহরণায় মে । সংরক্ষণায় সাধুনাং কৃতোহন্যেষাং বধায় চ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিং বলমেব হস্মি ন মাগধঃ মাগধঃ বা হস্তা বলং গৃহ্ণামি যদ্বা সমাগধঃ সৰ্ব্বং বলং হন্যীতি চিন্তয়ামাস । নহু প্রথমঃ কথং জেযা-
 নীত্যেব চিন্তয়িতুং যুক্তং তত্রাহ কারণমানুষ ইতি ভূভারাবতারণকারণেন মানুষঃ ন তত্ত্বত ইতি ॥ ৫ ॥
 এবং ত্রেদা বিচিন্ত্য প্রথমং পক্ষং নির্দ্ধারিতবান্ তত্রাহ চতুর্ভির্হীনীশ্যামীতি । বলায় উদ্যমং কৰ্ত্তা করিষ্যতি ॥ ৬ ॥
 নহতএব হস্তব্যস্তত্রাহ এতদর্থ ইতি । এতচ্ছদার্থঃ স্পষ্টয়তি ভূভারহরণায়ৈতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদেবাভিবাঞ্ছয়তি হনিষ্যামীতি সাক্ষিকেন । বলং সৈন্যং । হি যতঃ সম্যক্ আহিতমর্পিতং ভারস্বরূপং সম্যক্ সৰ্ব্বতঃ সমাহৃত্য
 প্রোংসাহ চানীতং বস্তানাং বশেষিতানাং অতএব পাণ্ডবাঃ শ্রীভীষ্মচ নায়াতা ইতি জ্ঞেয়ং । ভটাদিভির্বা অকৌহিন্যাঃ তাভিরেব
 নহু তাসাং প্রত্যেকং সংখ্যাতা সংখ্যাতমিত্যস্তং বাহুল্যমুক্তং ॥

মাগধস্তিত্যর্ককং ॥ ৬ ॥

এতদর্থ ইতি এতন্মাহ ইত্যর্থঃ । কষ্টে তত্রাহ ভূভারহরণায়ৈত্যাদি অবতারঃ প্রপঞ্চে প্রাকটাঃ অসমিতি তৈঃ সম্মতঃ পাঠঃ উত্তর-
 ভাবিকাগুরোধাৎ । ইতি কচিং মে ময়া ভূভারহরণং স্পষ্টয়তি সংরক্ষণায়ৈতি সংশদেন স্বভক্তিপ্রবর্তনাদিনা লোকদ্বয়েহপি রক্ষা
 স্থচिता ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বস্তানাং বশেষিতানাং অতএব ভীষ্মপাণ্ডবাঃচ নায়াতানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬—৮ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তচ্চিন্তনমাহ চতুর্ভিঃ ॥ ৫ ॥

বলং সৈন্যং তদর্থমুদ্যমং কৰ্ত্তা করিষ্যতি ॥ ৬ ॥

এতদর্থোহবতারঃ কৃতঃ অর্থঃ বিবৃণোতি ভূভারেতি । অন্তেষামসাধুনাং ॥ ৭ ॥

অতএব কালানুরূপ আপনার অবতার প্রয়োজন চিন্তা করিলেন অর্থাৎ এই ভাবিলেন আমি সকল
 সেনাই কি বিনষ্ট করিব কি জরাসন্ধকে নিহত করিয়া সৈন্যগণকে গ্রহণ করিব অথবা জরাসন্ধসহ সমস্ত
 সেনা নিহত করিয়া ফেলিব ? হে রাজন্! ভগবান্ ভূভার অবতারণ নিমিত্ত মনুষ্য হইয়াছিলেন, বস্তুতঃ
 মনুষ্য নহেন, এই কারণে জয় করি কি না এতাদৃশী চিন্তা তাঁহার মনে উদিত হয় নাই ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ ঐরূপ ত্রিবিধ চিন্তা করিয়া প্রথম পক্ষ নির্দ্ধারণ করিলেন, মগধাধিপতির
 আনীত এই সমস্ত সেনা তাহার বশীভূত সকল ভূপতির হস্তি অশ্ব রথ পদাতিক প্রভৃতি অকৌহিনী
 দ্বারা সংখ্যাত হইয়াছে, কোন সন্দেহ নাই, অতএব ইহার এই বল ভূমির স্তম্ভহং ভার, আমি এই
 সকল বল বিনষ্ট করি, জরাসন্ধকে আদৌ বিনষ্ট করা হইবে না, না মারিলে এ পুনরায় বলার্থ উদ্যম
 করিবে ॥ ৬ ॥

এই নিমিত্তই ত আমি অবতীর্ণ হইয়াছি, ফলতঃ ভূমির ভারহরণ এবং সাধুদিগের পরিরক্ষণ তথা
 অসাধুজনের বিনাশ করিবার নিমিত্তই আমার অবতার স্বীকার ॥ ৭ ॥

অন্যোহপি ধর্মরক্ষায়ৈ দেহঃ সংশ্রিয়তে ময়া। বিরাম্যাপ্যধর্মশ্চ কালে প্রভবতঃ কচিং ॥ ৮ ॥
এবং ধ্যায়তি গোবিন্দে আকাশাং সূর্য্যবর্চসৌ। রথাবুপস্থিতৌ সদ্যঃ সমূতৌ সপরিচ্ছদৌ।
আয়ুধানিচ দিব্যানি পুরাণানি যদৃচ্ছয়া ॥ ৯ ॥
দৃষ্ট্বা তানি হৃষীকেশঃ সঙ্কর্ষণমথাত্রবীৎ। পশ্যার্য্য ব্যসনং প্রাপ্তং যদূনাং হ্রাবতাং প্রভৌ।

শ্রীধরস্বামী।

অন্যমেতদর্থোহবতার ইত্যুপলক্ষণমিত্যাহ অতোহপিতি প্রভবতঃ উদ্ভবতঃ ॥ ৮ ॥
সমূতৌ সারথিসহিতৌ পরিচ্ছদঃ পরিকরঃ ধ্বজপতাকাদি স্তংসহিতৌ ॥ ৯ ॥
স্বং নাথো বিদ্যাসে যেবাং তে হ্রাবস্তন্তেবাং ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অতোহপি কিমুত সর্বেশ্বর্যাদি পূর্ণোহয়মিত্যর্থঃ। সংশ্রিয়তে প্রকাশ্যতে ইত্যর্থঃ। তথাচ শ্রীগীতায়। যদা যদা হি ধর্মশ্চ মানি-
র্ভবতীত্যাদি ॥ ৮ ॥

এবমিতি সাক্ষিকং গাং পৃথীং বিন্ধতীতি গোবিন্দঃ ইতি ভূতারহরণার্থঃ সাক্ষাদবতীর্ণো ভগবানিত্যর্থঃ তস্মিন্। আকাশাদুর্দ্ধ-
লোকাং তদীয় মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ। দিব্যানি লোকাণীতানি যতঃ পুরাণানি পুরাপি নবানি নিত্যানীত্যর্থঃ। যদৃচ্ছয়া ঐশ্বরিতয়া
আনয়নাদি প্রযত্নং বিনৈবোপস্থিতানি ইতি তেবাং ভগবদভিপ্রায়জ্ঞেন চেতনাভিপ্রেতা। যদ্যপি হং সঙ্কর্তকং নাম সৌন্দর্য্যং
মূলমুখ্যং। ধনুবাং শ্রবরং শাঙ্গং গদাং কোমোদকীং তথ্যেতি শ্রীহরিবংশে। তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চত্বার্য্যোবায়ুধাহ্ম্যস্তানি তথাপ্যত্র
শ্রীভগবতশ্চক্রং শ্রীবলদেবশ্চ ধনুরাদিকমপি জ্ঞেয়ং যোগ্যত্বাদন্যত আগমনাশ্রয়ণাচ্চ। অতএবাগ্রে এষ তে রথ আয়াতো দয়িতা-
ন্যায়ুধানিচেতি বহুত্বং ॥ ৯ ॥

দৃষ্টেত্যাক্ষিকং। হৃষীকেশঃ বিনৈব বচনেন সর্বং প্রবর্তয়িতুং সমর্থোহপি সঙ্কর্ষণঃ দৃষ্টিমাত্রেন সর্বং নাশয়িতুং সমর্থমপি অথ
কাংক্ষ্যোণাত্রবীৎ লীলাকৌতুকাবেশেন যুক্তিপূর্ব্বকমেব বভাব ইত্যর্থঃ ॥

পশু অবধেহি তং কিং ব্যসনমিতি হ্রাবতামিত্যাহ্ম্যার্থঃ। কিঞ্চ এষ ইতি আর্য্যোতি সাদরসম্বোধনং স্বভাবাৎ প্রভৌ ইতি
বক্ষ্যমাণনির্গয়সামর্থ্যবোধনায়। দয়িতানীতি স্বতঃ সামর্থ্যোপাঙ্গীকারাবশ্রুতং সূচয়তি ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকাশাং উর্দ্ধলোকাং তদীয়মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

হৃষীকেশঃ বিনৈব বাণা সর্বং প্রবর্তয়িতুং সমর্থোহপি সঙ্কর্ষণঃ দৃষ্টিমাত্রেন সর্বং নাশয়িতুং সমর্থমপি অথ কাংক্ষ্যোণাত্রবীৎ। লীলা-

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

অতোহপি দেহো বারাহাদিঃ ॥ ৮ ॥

উপস্থিতৌ তদিচ্ছ্যৈব বৈকুণ্ঠাদাগত্য নিকটে স্থিতৌ ॥ ৯ ॥

স্বং নাথো বিদ্যাসে যেবাং তে হ্রাবস্তন্তেবাং দকারস্যাহ্ম্যার্থঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

অপর ধর্ম রক্ষার্থ এবং কদাচিৎ কোন সময়ে যদি অধর্ম উদ্ভিত হয় তাহার নিবারণ নিমিত্ত আমি
অন্য দেহও আশ্রয় করিয়া থাকি ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ এইরূপ চিন্তা করিতেছেন, ইত্যবসরে আকাশ হইতে সূর্য্যতুল্য তেজস্বী দুই-
খানি রথ, সারথি এবং ধ্বজ পতাকাদি সহিত তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইল এবং দিব্য পুরাণ অর্থাৎ
অলৌকিক অস্ত্র শস্ত্র সকল তাহাতে পরিপূর্ণ ছিল ॥ ৯ ॥

সেই সকল যুদ্ধসামগ্রী অবলোকন করিয়া পরে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সঙ্কর্ষণদেবকে কহিলেন হে আর্য্য !
দেখুন আপনি যে যজুদিগের নাথ, সেই যজুদিগের বিপদ উপস্থিত হইয়াছে, এই আপনকার রথ এবং

এষ তে রথ আয়োতো দয়িতান্যায়ুধানিচ । যানমান্হায় জহেতদ্যসনাং স্বান্ সমুদ্র ।
 এতদর্ধং হি নৌ জন্ম সাধুনামীশ শর্মকুৎ । ত্রয়োবিংশতীকাত্যং ভূমেভারমপাকুরু ॥ ১০ ॥
 এবং সংমন্ত্র্য দাশার্হৌ দংশিতৌ রথিনৌ পুরাৎ । নির্জন্মভূঃ স্বায়ুধাচৌ বলেনান্নীয়সা বৃতৌ ।
 শঙ্খং দধৌ বিনির্গত্য হরিদারুকসারথিঃ । ততোহভূৎ পরসৈন্তানাং হৃদি বিত্রাসবেপথুঃ ॥ ১১ ॥
 তাবাহ মাগধো বীক্য হে কৃষ্ণ পুরুষাধম । ন ত্রয়া যোক্কু মিচ্ছামি বালকেনৈব লজ্জয়া ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দংশিতৌ বদ্ধকবচৌ স্বায়ুধাচৌ শোভনায়ুধসম্পন্নৌ ॥ ১১ ॥
 পুরুষা অধমা যস্মাদিতি বাস্তবোহর্থঃ । হে পুরুষোত্তম ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নির্ণয়মাহ যানমিতি এতৎ সৈন্যং জহি তন্মুখ্যপ্রয়োজনমাদিশতি ব্যসনাদিতি স্বান্ সকলসাধুজনালম্বনরূপান্ পরিকরান্ সম্য
 গকৃতবাদিনোদ্ধর । এতচ্চাবশ্যকার্যমিত্যাশয়েনাহ এতদিতি হি যস্মাৎ যতএবাশ্চেষাঞ্চ সাধুনাং শর্মকুন্তবেদিত্যর্থঃ হে ঈশেতি
 প্রোৎসাহনং ॥

আবশ্যকতামেব সৈন্যস্য হননস্য চ বৈশিষ্ট্যমাহ অর্ধেকেন ত্রয়োবিংশতিরনীকানি অক্ষৌহিণ্যঃ তদাত্যং তাবৎ সংখ্যামিত্যর্থঃ । যত্র
 ত্রয়োবিংশতিঃ অক্ষৌহিণ্যঃ তৎ সংখ্যাকমনীকং সৈন্তমিত্যাখ্যা যস্য তৎ ভাবরূপং ॥ ১০ ॥

দাশার্হাবিতি মহাবীরাপারমর্ষভিপ্রেতং অতএব দংশিতৌ । অন্নীয়সেতি জরাসন্ধ বলাদ্যত্বলসাম্যতাভিপ্রায়েণ তত্রাপি হরি-
 বংশোক্ত বিক্রমহৃদ্ব্রণয়া সর্বেষামাগমনেন চ অতএবৃত্তৌ আবরণতয়া চতুর্দিক্ বেষ্টিতৌ বৈর্নির্জনিজায়ুধৈরাচৌ যুদ্ধে সম্পন্নৌ
 তদ্বদায়ুধদর্শনায়ৈব পরসৈন্তং ক্ষোভয়ন্তাবিত্যর্থঃ ॥

বিশেষণ সর্বতো বৈলক্ষণ্যেন নির্গত্য যতো দারুকসারথিঃ তৎ সারথিহোপলক্ষণয়া দিব্যাতিদিব্য তদ্রূপাদি সম্পত্তিমান্ ।
 হরিরিতি শঙ্খধ্বনিধ্বনিপরেষাং বীর্যাদিহরণাভিপ্রায়েণ অতএব বিশিষ্টত্রাসেন বেপথুঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণং সাক্ষাৎ কালরূপং মহা তেন সহ যুদ্ধং পরিহন্তুনাং তাবিতি সার্বদৈন বালেনৈকেনেতি বালকেনৈবেতি চ বা পাঠঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৌতুকাবেশেন যুক্তিপূর্বকমেব বভাষ ইত্যর্থঃ ॥ ১০—১২ ॥

শ্রীরাধনাথচক্রবর্তী ।

পুরুষা অধমা যস্মাৎ । হে পুরুষোত্তমেতি ভবত্যভিমতোহর্থঃ । বালৈ বালএব কো ত্রাসা যস্ত তেন মহামহেশ্বরেণ । লজ্জয়েতি
 মম হুর্জীবকেনাযোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

প্রিয় অস্ত্র সকল আসিয়া উপস্থিত হইল । এই রথে আরোহণ করিয়া তাহাদের ব্যসন বিনাশ করুন
 এবং জ্ঞাতিগণকে বিপদ হইতে উদ্ধার করুন ॥

হে ঈশ ! এই নিমিত্তই আমাদের জন্ম, আপনি সাধুদিগের সুখকারী, এই ত্রয়োবিংশতি অক্ষৌ-
 হিণীতে ভূমির গুরুতর ভার হইয়াছে ইহা নিরাকৃত করুন ॥ ১০ ॥

হে মহারাজ ! এই প্রকার মন্ত্রণা করিয়া রাম ও কৃষ্ণ বদ্ধকবচ এবং শোভন শস্ত্র সমন্বিত হইয়া
 রথারোহণ পুরঃসর পুর হইতে নির্গত হইলেন, অত্যন্ত সেনা তাঁহাদিগকে বেষ্টিত করিয়া চলিল ।
 দারুকসারথি ভগবান্ হরি পুরী হইতে নির্গত হইয়াই শঙ্খধ্বনি করিলেন । তাহাতে বিপক্ষপক্ষীয়
 সেনাদিগের হৃদয়ে সংত্রাস ও কম্প উপস্থিত হইল ॥ ১১ ॥

কিন্তু মগধাধিপতি জরাসন্ধ তাহাদিগকে দেখিতে পাইয়া কহিতে লাগিল, হে পুরুষাধম কৃষ্ণ !
 তুমি বালক তোমার সঙ্গে সংগ্রাম করিতে ইচ্ছা করি না, ইহাতে আমার লজ্জা হইবে ॥ ১২ ॥

গুপ্তেন হি ত্বয়া মন্দ ন যোৎস্বে যাহি বন্ধুহন্ ॥ ১৩ ॥

তব রাম যদি শ্রদ্ধা যুদ্ধস্য শৈর্য্যমুদ্রহ । হিঙ্গা বা মচ্ছরৈশ্চিন্নং দেহং স্বর্ঘ্যাহি মাং জহি ॥ ১৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ন বৈ শূরা বিকথন্তে দর্শয়ন্ত্যেব পৌরুষং । ন গৃহীমো বচো রাজমাতুরশ্চ মুমূর্ষতঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

জরাস্ত্রতস্তাবতিস্থত্য মাধবো মহাবলৌঘেন বলীয়সাব্রণোৎ ।

সসৈন্য যান ধ্বজ বাজি সারথী সূর্য্যানলৌ বায়ুরিবাত্তুরেণুভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

গুপ্তেন সর্বাস্তরতাদর্শনানর্হেণ হে অমন্দ । বধ্যতি বন্ধুবিন্দ্যা তাং হতীতি তথা হে অবিদ্যানিরসন মাং যাহি প্রাপুহি ॥ ১৩ ॥

অচ্ছেদ্যাদেহো হসাবিতি স্বয়মেব মত্বা অপরিতোষাৎ পক্ষান্তরমাহ যদা মাং জহীতি ॥ ১৪ ॥

যথাক্রমার্থগ্রহণেন শ্রীভগবত উত্তরং ন বৈ শূরা ইতি ন বিকথন্তে ন শ্লাঘন্তে ॥ ১৫ ॥

মাধবো মধুবংশসম্ভবো মহতা সৈন্যসমূহেনাব্রতবান্ । বায়ুরন্ত্রেঃ সূর্য্যঃ রেণুভিশ্চাশ্লিঃ যথা ইতি অদর্শনমাত্রমেবাবরণমিতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

নহু যুদ্ধে শক্তিরেবাপেক্ষাতে নতু বয় ইত্যাহ গুপ্তেনৈত্যর্ককেন কংসভয়েন গোকুলে নিবাসাৎ । নহু বৈরিবন্ধনার্থং কালে গুপ্তিরেব যোগোক্তাত আহ মন্দ হে অভদ্রেতি । কুতঃ হে বন্ধুহন্ । অতো যাহি ধর্ম্মযুদ্ধাদিতোহপসর । তদ্বার্থশূর্ব্বাখ্যাতঃ । যদা যাহি স্বগৃহং যাহি যুদ্ধশ্রমেণ তে প্রয়োজনান্ভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

তবেতি ত্বঞ্চেতি চ পাঠঃ ত্বর্থে চ শব্দঃ শ্রদ্ধা যুদ্ধেচ্ছা । যদীতি মন্তরাভ্যুভবিতৈব যদি কথঞ্চিং স্যাদিতার্থঃ । শৈর্য্যমুচ্চৈর্কর্ত্ত্ববলাদা-
ত্মানং প্রাপয় ন জাতুদ্বিগ্নো ভব ন চ পলায়ন্তেত্যর্থঃ ধৈর্য্যমিতি কচিং পাঠঃ ॥ ১৪ ॥

আত্মনা সহ যুদ্ধকৌতুকে তং প্রবর্ত্তয়িতুং ব্যক্তার্থমাশ্রিত্য সোল্লুপ্তমুত্তরমাহ নেতি ন বিকথন্তে নাত্মানং শ্লাঘন্তে বৈ এতৎ প্রসিদ্ধ-
মেবেত্যর্থঃ । নচ তব গালিপ্রদানেন বয়ং ক্ষুভ্যাম ইত্যাহ নেতি আতুরশ্চ বাতাদি দোষ ব্যাকুলশ্চ তত্রাপি মুমূর্ষতঃ সম্প্রত্যেব মরি-
ষাতঃ বচো ন গৃহীম ন বস্ত যুদ্ধা ভাবয়ামঃ কুতঃ কোপং কুর্ষ ইত্যর্থঃ । রাজন্রিতি যদ্যপি রাজ্যন্তেতদতীবাভুচিতিমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচেতি ক্বাচিংকং জরাস্ত্রত ইতি জরা নাম রাক্ষস্য সংহিতদেহবাৎ তদন্ত শক্তিত্বেন মহুয্যাতীতশক্তিরুক্তা । মাধবা-
বিত্তি দাশার্হাবিত্তিবৎ অতএবাব্রণোৎ । সূর্য্য্যানলৌ প্রলয়কালসম্বন্ধিনৌ জ্ঞেয়ো । সংপ্রতি সহযোগিতয়া তথৈব ভাসমানত্বাৎ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

গুপ্তেনেতি । কংসস্ত ভরাদোকুলং প্রতি গতস্ত তব বৈষ্ণুপালিতত্বেন বৈষ্ণুসাধর্ম্ম্যপ্রাপ্তেঃ । পক্ষে সর্বাস্তরতাদর্শনানর্হেণ ।
হে অমন্দ বন্ধুহন্ হে মাতুলহন্তঃ । পক্ষে বধ্যতীতি বন্ধুবিন্দ্যা তাং হতীতি তথা ॥ ১৩ ॥

অচ্ছেদ্যাদেহো হসাবিতি । স্বয়মেব মত্বাপরিতোষাৎ । পক্ষান্তরমাহ । যদা মাং জহীতি শ্রীস্বামিচরণাঃ । যদা মংমন্তঃ পাপাত্মনঃ
সকশাৎ স্বর্বেকুণ্ঠং যাহি কিং কৃত্বা শরৈশ্চিন্নং অর্থান্নমদেহং হিঙ্গা ত্যক্ত্বা অত্রৈব প্রক্ষিপ্যেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

মাধবো মধুবংশোদ্ভূতো । বায়ু যথা সূর্য্যমন্ত্রে রশ্মিক রেণুভিরাব্রণোতি তথৈত্যদর্শনমাত্রমেবাবরণমিতি সূচিতং ॥

অহে অমন্দ, বন্ধুঘাতিন্ ! তুমি সর্বদা গুপ্ত হইয়া থাক, তোমার সহিত আমি যুদ্ধ করিব না ॥ ১৩ ॥

অহে রাম ! তোমার যদি শ্রদ্ধা হয় যুদ্ধ কর, কিন্তু শৈর্য্য অবলম্বন করহ । আমার বাণে বিচ্ছিন্ন
দেহ পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গগামী হও কিম্বা আমাকে নিহত কর ॥ ১৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন শূর পুরুষেরা আত্মশ্লাঘা করে না, আপনাদের পৌরুষই দেখাইয়া থাকে । অহে
রাজন্ ! তুমি আতুর ও মুমূর্ষু হইয়া যাহা বলিতেছ তোমার সে কথা গ্রাহ্য করি না ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এতৎ শ্রবণে জরাসন্ধ, যেমন বায়ু মেঘ দ্বারা সূর্য্যকে এবং ধূলি দ্বারা অগ্নিকে
আবরণ করে তদ্বৎ মহাবল সৈন্য সমূহ দ্বারা রামকৃষ্ণকে সৈন্য রথ পতাকা অশ্ব সারথির সহিত আবৃত

অপর্ণ তালধ্বজ চিহ্নিতৌ রথাবলক্ষ্যন্ত্যো হরি রাময়োর্মুখে ।

দ্বিয়ঃ পুরাটালক হর্ম্য গোপুরং সমাশ্রিতাঃ সংমুহুঃ শুচাপিতাঃ ॥ ১৬ ॥

হরিঃ পরানীকপয়োমুচাং মুহুঃ শিলীমুখাত্যুদ্বগবর্ষপীড়িতং ।

সসৈন্যমালোক্য সুরাসুরার্চিতং ব্যঙ্কর্জয়ং শাস্ত্রশরাসনোভমং ॥ ১৭ ॥

গৃহ্নিম্যসম্পাদথ সন্দধচ্ছরান্ বিকৃষ্য মুঞ্চস্তিতবাণপুংগান্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সূচিতং ॥ ১৬ ॥

পরশ্রানীকানি সৈন্যানি তাভেব পয়োমুচো মেঘা স্তেবাং শিলীমুখা বাণা স্তেবাং অত্যাধঃ বর্ষং তেন পীড়িতং । ব্যঙ্কর্জয়ং উজ্জ্বলিতবান্ ॥ ১৭ ॥

তদাহ গৃহ্নমিতি নিষঙ্গাদিযুধেঃ শরান্ গৃহ্নন্ । অথ তান্ গুণেন সন্দধৎ । গুণমাকৃষ্য নিশিতবাণসমূহান্ মুঞ্চন্ নিঘন্ প্রহরন্

বৈষ্ণবতোষণী ।

অপর্ণেতি তত্ত্বজ্ঞা দর্শনমপি সূচিতং । হরিনির্জননোহরপাং রাম ইতি তন্মনোরমপাং । তয়োরিত্তি পরম প্রিয়ত্বং সূচিতং । পুরস্যাটালকং দুর্গোপরি রচিতমুচ্চগৃহং হর্ম্যাকোচপ্রসাদং গোপুরঞ্চ দ্বন্দ্বেক্যং সমাগাশ্রিতা উপর্য্যধিকৃতা অপি যুধে যুদ্ধভূমৌ অলক্ষ্যন্তাঃ লক্ষণৈরপ্যতর্কয়ন্তাঃ শুচাপিতাঃ শোকেন ব্যাপ্তাঃ সত্যঃ অর্দ্ধিতা ইতি পাঠে পীড়িতাঃ সত্যঃ সম্যগ্মুহুঃ যতঃ দ্বিয়ঃ জীপাং স্বতাবত এব স্নেহার্দ্দচিত্তবাদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

হরিরিত্তি যুগ্মকং । তন্মাম পরসৈন্যসংহারভিত্তিপ্রায়েণ পীড়নমত্র সম্পাতেন বিভ্রাসনমেব নতু ছেদনং মুকুনোপাক্ষত বল ইতি বক্ষ্যমাণাং তচ্চ তেন স্ববিদ্যাবিশেষাভিব্যঞ্জনাং অহো তত্র পরমার্চ্যং শৃণুত্যাহ গৃহ্নমিত্যাদিনা । অথানন্তরং তৎক্ষণমেবেত্যর্থঃ । অন্য বক্ষ্যমাণস্যানেকশ ইত্যস্যাপি সর্কীরেবাবয়বঃ ॥ ১৭ ॥

রথানিতি তদীয়াংশ্চ ধ্বজাদীন এতচ্চাপ্রে ব্যক্তং ভাবি । অত্বেতৈঃ । অত্রোজ্জ্বলিতবান্ টকারং মুহুরাকৃষ্য নমিতবানিত্যর্থঃ । চক্রবত্তবতীতি মণ্ডলাকারতয়া সর্কীর বর্জিত ইত্যর্থঃ । তদ্বদিত্তি তাদৃশীঃ কুন্তেত্যর্থঃ । যদ্বা ততশ্চ বহুদলাত চক্রং তবদেব হরিঃ সর্কীর-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

শুচাপিতাঃ শোকব্যাপ্তাঃ শুচাৰ্দ্ধিতা ইত্যপি পাঠঃ । দ্বিয় ইতি পুংভ্যঃ সকাশাং কৃষ্ণে জীপামাসক্ত্যাধিক্যাং ॥ ১৬ ॥

পরেবাং শক্রসেনানীকান্যেব পয়োমুচো মেঘা স্তেবাং শিলীমুখা বাণা স্তেবামত্যাধগবর্ষণে পীড়িতং ব্যঙ্কর্জয়ং উজ্জ্বলিতবান্ ॥ ১৭ ॥

কিং কুর্ক্সমিত্যত আহ । নিষঙ্গাং ইযুধেঃ সকাশাং শরান্ একৈকান্ গৃহ্নন্ । অথ তদনন্তরং তান্ গুণে সন্দধৎ গুণমাকৃষ্য তান্ মুঞ্চন্ তৈশ্চ রথানীকসম্মিলিতমিত্তি গ্রহণাদি সর্কীরক্রিয়াবিশেষণং । তেন গ্রহণ যোজন বিকর্ষণ নিঃক্ষেপণ প্রহরণক্রিয়াঃ ক্রমেণোদ্ভূতা অপি সর্কীরবোদ্ধবন্ত্য ইব ভ্রষ্টৃন্ প্রতি ভাতাঃ ক্ষণাৰ্দ্ধমধ্যে শতকোটি কুসোদ্ধবন্তীত্যর্থঃ । ততশ্চ অলাতচক্রং অলংকাষ্ঠং ভ্রমণে যথা চক্রবত্ত-

করিল । অবলাগণ রণস্থলে রাম ও কৃষ্ণের অপর্ণ তালধ্বজ চিহ্নিত রথ নিরীক্ষণ করিয়া পুরাটালক অর্থাৎ দুর্গোপরি রচিত পুচ্ছাকার গৃহ, হর্ম্য ও গোপুর আশ্রয় করিল, আর শোকাবুল হইয়া মুহুমুহুঃ মুগ্ধ হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

সে বাহা হউক, শক্রসেনারূপ মেঘ সমূহের উদ্বগ বাণ বর্ষণে স্বীয় সৈন্যগণকে নিপীড়িত দেখিয়া ভগবান্ হরি সুর ও অসুরগণের অর্চিত অত্যাধম শরাসন উজ্জ্বলিত করিলেন ॥ ১৭ ॥

তদনন্তর ভূগ হইতে নিরন্তর বাণ গ্রহণ করত সে সকলকে গুণে সন্ধান করিলেন, তাহার পর গুণ আকর্ষণ করিয়া সেই সমস্ত নিশিত শর মোচন করিতে করিতে তদ্বারা রথ হস্তী অশ্ব পদাতিদিগকে নিহত করিতে লাগিলেন । এই প্রকার করিতে, জ্বলন্ত কাষ্ঠ যজ্ঞপ ভ্রমণ করাইলে অলাত চক্রবৎ

নিঘ্নন্ রথান্ কুঞ্জরবাজিপতী নির্মসুরং যদ্বদলাতচক্রং ॥ ১৮ ॥

নির্ভিন্নকুস্তাঃ করিণো নিপেতুরনেকশোহ্মাঃ শরব্রুককরাঃ ।

রথা হতাশ্ব ধ্বজ সূত নায়কাঃ পদাতয়চ্ছিন্নভুজোরুককরাঃ ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যমানদ্বিপদেভবাজিনামঙ্গপ্রসূতাঃ শতশো হস্তগাপগাঃ ।

ভুজাহয়ঃ পুরুষশীর্ষকচ্ছপা হতদ্বিপদীপ হয়গ্রহাকুলাঃ ॥ ২০ ॥

করোরুমীনা নরকেশশৈবলা ধনুস্তরঙ্গায়ুধগুন্ডাসংকুলাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

পতিঃ পদাতিঃ । নিরস্তরমিতি গ্রহণাদিক্রিয়াবিশেষণঃ । অলংকাষ্ঠঃ ভ্রমণেন যথা চক্রবত্ত্বমিতি তদ্বদ্যাক্ষুর্জয়দ্বিতি ॥ ১৮ ॥

হতা অশ্বাঃ ধ্বজাঃ সূতাঃ নায়কা রথিনশ্চ যেষু তে ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যমানা দ্বিপদা ইভা বাজিনশ্চ তেষামঙ্গভাঃ প্রসূতা অস্থগাপগা রুধিরনদ্যাঃ পরস্পরং প্রবর্তিতা ইতি তৃতীয়লোকে ন্যায়ঃ প্রসিদ্ধনদীরূপকমাহ । ভুজা এবাহয়ো যাসু তাঃ । পুরুষাণাঃ শীর্ষাণ্যেব কচ্ছপা যাসু তাঃ হতা দ্বিপা এব দ্বীপা অন্তর্বর্তি তটানি । হয়গ্রহা এব গ্রহা গ্রাহ্যৈস্তৈরাকুলা ব্যাপ্তাঃ ॥ ২০ ॥

করা উরবশ্চ মীনা যাসু তাঃ নরাণাং কেশা এব শৈবলা যাসু তাঃ । ধনুঃষোভ তরঙ্গা আয়ুধান্যেব গুন্ডা স্তৈশ্চ তৈশ্চ সঙ্কুলাঃ অস্থরিকা-

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রাপাদৃশ্চতেতি শেষঃ কিং কুর্সন্ পরেষাং শিতবাণ পূগাদীন্ নিঘ্নন্ ॥ ১৮ ॥

নির্ভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তত্রাপি যোগ্যযোগ্য স্থান এব বেধনমিতি বিশেষোক্তিঃ ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যোতি সাক্ষিব্যং গুন্ডাঃ স্তম্বাঃ অপ্রকাণ্ডবৃক্ষজাতয়ঃ । অস্থরিকা শব্দো বৈদিকঃ পঞ্চমস্তম্বেহপি প্রযুক্তোহস্তি অক্ষুর্ধ্যমৃতমণী-
তাদৌ পরস্পরং হর্ষকরী বীরস্বাভাবান্নারয়তাং মাধ্যমাণানাকানন্দপ্রদাঃ প্রবর্তিতাঃ শ্রীভগবতৈব । যদ্বা হস্তগাপগা এব পরস্পরং
প্রবর্তিতাঃ মিলিতা মর্দিতা ইত্যর্থঃ । তত্র প্রথমপক্ষে নির্ভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তৎ পরাক্রমবর্ণনস্যৈব সোৎসাহমপক্রান্তত্বাৎ

বিখনাথচক্রবর্তী ।

বতি তদ্বদেব মথুরায়াশ্চতুর্দিক্ নৈষ্ঠ্যভিমুখং ভ্রমন্ শাস্ত্রং ব্যাক্ষুর্জয়দ্বিতি ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

ততশ্চ সংছিদ্যমানানাং দ্বিপদাদীনামঙ্গভাঃ প্রসূতা অস্থগাপগা রুধিরনদ্যাঃ পরস্পরং কুঞ্জরামাত্যাঃ প্রবর্তিতা ইতি তৃতীয়েনা-
ন্যায়ঃ । প্রসিদ্ধনদীরূপকমাহ । ভুজা এবাহয়ো যাসু তাঃ । হতদ্বিপা এব দ্বীপাঃ অন্তর্বর্তিন উচ্চপ্রদেশাঃ হয়গ্রহা এব গ্রহা গ্রাহ্য-
শ্চলা স্তৈরাকুলাঃ ব্যাপ্তাঃ ॥ ২০ ॥

অস্থরিকা শস্যানি চক্রানি বা তা এবাবর্তী স্তৌ ভ্রমণকাঃ । মহামণীনাং প্রবেকাঃ শ্রেষ্ঠা আভরণানি চ ক্রমেণ অশ্বানঃ শরব্রুক যাসু তাঃ ।

ভ্রমণ করে তদ্বৎ তাঁহার শরাসন বিক্ষুর্জিত হইল ॥ ১৮ ॥

রাজন্ ! এইরূপ ধনুর বিক্ষুর্জনে করি সকল নির্ভিন্ন কুস্ত হইয়া পড়িল অনেক ২ অশ্ব শরাঘাতে ছিন্ন
ককর হইল, রথসকলের অশ্ব ধ্বজ সারথি ও রথিগণ নিহত হইয়া গেল, আর পদাতি সকল ছিন্ন-
বাহ ও ছিন্ন গ্রীব হইয়া সমরারঙ্গে শয়ন করিল ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! ঐ যুদ্ধে যে সকল নর গজ অশ্ব ছিদ্যমান হইতে লাগিল তাহাদের অঙ্গ হইতে শত
শত শোণিতময়ী নদী হইল, সে সকল নদীতে হস্ত সকলই মর্প, মনুষ্য মস্তক সমূহই কচ্ছপ, নিহত
হস্তি গণই দ্বীপ (চড়া) মৃত অশ্ব সমুদায়ই গ্রাহ অর্থাৎ কুস্তীর ॥ ২০ ॥

কর এবং উরু সকলই মীন, মনুষ্যকেশই শৈবাল, ধনুক সকলই তরঙ্গ, আয়ুধ সমূহই গুন্ডা, চর্ম

অস্থুরিকাবর্তভয়ানকা মহামণিপ্রবেকাতরণাশ্মশর্করাঃ ॥ ২১ ॥

প্রবর্তিতা ভীরুভয়াবহা যুধে মনস্বিনাং হর্ষকরীঃ পরস্পরাং ।

বিনিম্বতারীক্ষুষলেন দুর্মদান্ সঙ্ঘর্ষণেনাপরিমেয়েতেজসা ।

বলং তদঙ্গার্ণবদুর্গভৈরবং দুঃশলপারং মগধেন্দ্রপালিতং ।

ক্ষয়ং প্রণীতং বসুদেবপুত্রয়ো বিক্রীড়িতং তজ্জগদীশয়োঃ পরং ॥ ২২ ॥

স্থিত্যন্তবাস্তং ভুবনত্রয়স্য যঃ সমীহতে হনন্তগুণঃ স্বলীলয়া ।

শ্রীধরস্বামী ।

শর্মাণি চক্রাণি বা তা এবাবর্তী শ্বেভয়ানকাঃ মহামণীনাং প্রবেকাঃ উত্তমা আভরণানি চ যথাযথং অশ্মানঃ শর্করাশ্চ যাহু তাঃ ॥ ২১ ॥

ভীরুণাং ভয়াবহা যুধে মনস্বিনাং হর্ষকরীঃ কিঞ্চ সঙ্ঘর্ষণেনাপি তদ্বলং ক্ষয়ং প্রণীতং । অঙ্গ হে রাজন্ অর্ণববৎ দুর্গবৎ ভৈরবং ভয়ঙ্করঞ্চ যতো দুঃশলপারং । অস্তোহত্র তলং পারমবধিঃ দুঃশলো নিষেধে । বিক্রমেণাগাধং দেশতশ্চ নিরবধিকমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ মগধেন্দ্রপালিতং যদেবং ভূতং রামকৃষ্ণয়োঃ কশ্ম উক্তং তং পরং কেবলং তয়ো বিক্রীড়িতং নতু পরাক্রমঃ ॥ ২২ ॥

নচৈতদাশ্চর্যমিত্যাহ স্থিতিতি । তর্হি কিমিত্যাশ্চর্যামিব বর্ণিতং তত্রাহ তথাপীতি । মর্ত্যানুবিধন্তে অমুকরোভীতি মর্ত্যানু-

বৈষ্ণবতোষনী ।

মুকুনোহপ্যক্ষত বল ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাং পরস্পরাং হর্ষকরী রিত্যাব্যবহিতাশ্রয়াচ্চ । দ্বিতীয়পক্ষে তত্রৈব তাৎপর্যাৎ ॥ ২০ । ২১ ॥

দুর্মদান্ দুষ্টাহঙ্কারান্ সাক্ষাৎ শ্রীভগবতা সহ যুদ্ধাৎ । যদ্বা নিজবলাদিনা মহামতানপীত্যাঃ । তেজঃ পরাক্রমঃ । বিশিষ্টকীড়িতাং লীলাবিশেষ ইত্যর্থঃ । যতঃ লীলয়া বসুদেবপুত্রয়োরাপি অব্যভিচারিসর্কেষ্যায়োঃ পরমিত্যনেন তত্র ভূভারহরণপ্রয়োজনস্রামুখ-
স্বিকৃতং ব্যঞ্জিতং ॥ ২২ ॥

নহু যদি জগদীশতা তর্হি কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে নীটে যুদ্ধে রসঃ সিদ্ধান্তি ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া চ কিং তত্রাহ স্থিতিতি স্থিতৌ তত্ত
সাক্ষালীলত্বাং তস্তাঃ প্রথমোক্তিঃ য ইতি দ্বয়োরেক্যভিপ্রায়েণ । নহু কথমেকোহনস্তানাং স্থিত্যদি কুরুতে তত্রাহ অনন্তা গুণাঃ
সার্বজ্য চাতুর্যাদয়ো যস্য সঃ । তচ্চ স্বকীয়য়া লীলয়েব । ন চ তত্তং সাধনপ্রয়াসাদিনা স্বশরদেন তত্র পরম স্বাচ্ছন্দ্যমুক্তং । চিত্রমা-

স্থিত্যন্তবঃ ॥ ২৩—৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মনস্বিনাং বীরানাং হর্ষকরীঃ ॥ ২১ ॥

অঙ্গ হে রাজন্ তদ্বলং অর্ণববৎ দুর্গবৎ ভৈরবঞ্চ দুঃশলপারং দুঃশলো নিষেধে অন্তস্তলং পারমবধিঃ । বিক্রমেণাগাধং দেশতশ্চ নির-
বধিকমিত্যর্থঃ । বস্তবিচারে তয়ো স্তং কশ্ম কেবলং বিক্রীড়িতং নতু পরাক্রমঃ ॥ ২২ ॥

নহু যদি জগদীশতা তদা কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে জীবৈঃ স্বস্তানমুদ্রপৈঃ সহ যুদ্ধে রসঃ সিদ্ধান্তি । ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া কিন্তুত্রাহ ।
স্থিতিতি । তর্হি কিমিত্যাশ্চর্যামিব বর্ণিতং তত্রাহ তথাপীতি । মর্ত্যানুবিধন্ত মর্ত্যাঃ সঙ্গমরূপমেব বিধন্ত ইতি মর্ত্যানুবিধ স্তস্তায়মর্থঃ । যেন
স্বাকারেণ জগৎসৃষ্টাদিকং करोति তেনৈব যদি জরাসন্ধ জয়তি তদা খন্ডনমুদ্রপদায় রসঃ । যদি চ মর্ত্যাঃ সন্ জয়তি তদা মর্ত্যস্ত

সকলই ভয়ানক আবর্ত, উত্তমোত্তম মহামূল্য মণিই প্রস্তুতখণ্ড, আভরণ সকলই বালুকা ॥ ২১ ॥

অতএব ঐ সকল সরিৎ ভয়াবহা হইয়া যুদ্ধস্থলে পরস্পর প্রবর্তিত হইল, সে সকল দর্শন করিলে
মনস্বদিগেরও রোমহর্ষ হইত । অপর অপরিমেয় তেজস্বী বলভদ্র, মুষল ধারা ভুরি ২ দুর্মদ অরি নিহত
করিয়া অর্ণববৎ দুর্গম ও ভয়ঙ্কর সেই সমস্ত সৈন্য (যাহা বিক্রমে অগাধ এবং দেশতঃ নিরবচ্ছিন্ন
ও যাহা মগধেন্দ্র জরাসন্ধ স্বয়ং পালন করিতে ছিল) ঋণকাল মধ্যে ক্ষয় করিয়া ফেলিলেন । হে
রাজন্ ! রাম ও কৃষ্ণের এই রূপ যে কশ্ম উক্ত হইল তাহা কেবল তাহাদের দুই জনের ক্রীড়া মাত্র
পরাক্রম নহে ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! বাঁহার অনন্ত গুণ, যিনি লীলাক্রমে ত্রিভুবনের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, তাঁহার

ন তস্ম চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহ স্তথাপি মর্ত্যানুবিধস্য বর্ণ্যতে ॥ ২৩ ॥

জগ্রাহ বিরথং রামো জরাসন্ধং মহাবলঃ। হতানীকাবশিষ্টাশ্চ সিংহঃ সিংহমিবৌজসা ॥ ২৪ ॥

বধ্যমানং হতারাতিং পাশৈর্বারুণমানুষৈঃ। বারয়ামাস গোবিন্দস্তেন কার্য্যচিকীর্ষয়া।

সমুক্তো লোকনাথাত্যাং ব্রীড়িতো বীরসম্মতঃ। তপসে কৃতসংকল্পো বারিতঃ পথি রাজভিঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিধস্তস্ত ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ জগ্রাহেতি। হতানানীকানি যস্ত অবশিষ্টা অসবএব যস্ত তঞ্চ তঞ্চ ॥ ২৪ ॥

হতা বহংশো হরাতয়ো যেন তথাভূতমপি জরাসন্ধং বধ্যমানং বারয়ামাস ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শ্রুতাহেতুরিতার্থঃ। হেতুমতি হেতুতোপচারায় লিঙ্গত্যাগঃ। এবং পূর্বপক্ষমন্দ্য সিদ্ধান্তমাহ মর্ত্যানুবিধস্যেতি। যন্তাদৃশালৌকিক কক্ষা-
প্যপি মনুষ্যালীলয়ৈব কৰোতি নৈবৈশ্বৰ্য্যাবিকারাদিনা তস্যেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অতো হন্যচ্চ তাদৃশং তচ্চরিতং শৃণুত্যাহ জগ্রাহেতি ওজসা বেগেনেত্যর্থঃ। সিংহঃ সিংহমিবেতি মর্ত্যানুবিধস্তয়া সাম্যাভি
প্রায়াৎ। অতো মহাবলত্বমপি তদপেক্ষ্যৈব নৈবৈশ্বৰ্য্যাপেক্ষয়া মহাবলমিতি কচিং পাঠঃ ॥ ২৪ ॥

মানুষীয়ৈত্বতাস্তাপমানার্থং। গোবিন্দ ইতি পূর্ববৎ। অতএব তেন জরাসন্ধেন কৃষ্ণা যং কার্য্যং হননার্থং ভূভারসৈন্যসংমেলনং তস্য
চিকীর্ষয়া বারয়ামাস মহারাজোহয়ং সম্বন্ধী চ ততো হধুনা কৃতাপরাধোহপি তাজ্যোতেতি রামস্তমজ্রায়তেত্যর্থঃ। অত্র প্রকরণপ্রাপ্তস্ত
ভীতার্থানাং ভয়হেতুরিতানেনোপাদানত্বং গোভ্যো যবান্ বারয়তীতি বৎ ॥

স মুক্ত ইতি যুগ্মকং। লোকনাথাত্যামিতি পূর্বোক্তরীত্যা লোকহিতার্থমেবেতি ভাবঃ। অথ চ মহাশয়ত্বাৎ কটীতি তদ্ধননেত্বনা-
গ্রহচ্চ দর্শিতঃ। যতো বীরাণাং সম্মতঃ অতো বন্ধে ততোহপি মোচনে ব্রীড়িতঃ। অতএব তপস উদ্যতঃ। কথং যাদববলাদপি সম
পরাজয়ঃ তত ইতঃ ক্ষাদ্রধর্ম্যং ন করিষ্যামি কিন্তু তপসৈব শরীরং তাক্ষ্যামীতি বহিরভিমানজ্ঞাপনায়। অস্তস্ত বীৰ্য্যাতিশয়-
মলাভায়েতি জ্ঞেয়ং। পথি বনবস্থানি তপোহর্থমাপ্রিতে ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

প্রতিযোদ্ধা মর্ত্যোহনুরূপ এব। তত্রাপ্যতিপ্রোচস্ত জরাসন্ধস্ত জয়াচ্চমংকার ইতি রসএব ভবতি। নচ মর্ত্যদেহস্তাস্বরূপত্বঃ
বাচ্যঃ। পরমাত্মা নরাকৃতিঃ। নরাকৃতি পরব্রহ্ম হরিঃ কারণ মানুষ ইতি। যন্মিত্রঃ পরমানন্দঃ পূর্ণং ব্রহ্মেতি প্রবণাৎ ॥ ২৩ ॥

হতানীকশ্যাসৌ অবশিষ্টা অসবএব যস্ত সচ তং ॥ ২৪ ॥

হতারাতিং হতপ্রায়মরাতিং কার্য্যং বধ্যানাং ভূভারভূতানাং সৈন্তানামেকত্র সংমেলনং তস্তৈব পুনঃ পুনস্তদ্বারাচিকীর্ষয়া ॥

লাজিতত্বং হেতুঃ বীরসংমত ইতি ॥ ২৫ ॥

বিপক্ষপক্ষনিগ্রহ যদিও বিচিত্র নহে তথাপি তিনি মর্ত্যের অনুকরণ করিয়া ছিলেন অতএব ঐ
ব্যাপার বর্ণন করি ॥ ২৩ ॥

জরাসন্ধ বিরথ হইলে এবং সৈন্য সকল নিহত হওয়াতে তাহার প্রাণ মাত্র অবশিষ্ট থাকাতে সিংহ
যেমন সিংহকে ধারণ করে তদ্বৎ মহাবল বলভদ্র তাহাকে গ্রহণ করিলেন ॥ ২৪ ॥

কিন্তু যদিও জরাসন্ধ বারম্বার শত্রুসংহার করিয়া ছিল তথাচ যখন বলভদ্র কর্তৃক বারুণ ও মানুষ
পাশে বদ্ধ হইল তখন ভগবান্ গোবিন্দ কোন কার্য্য করিবার বাসনায় অর্থাৎ ভূভাররূপ সৈন্য সকল
সংগ্রহার্থ তাহাকে মুক্ত করিলেন। হে রাজন্! রাম ও কৃষ্ণ দুই লোকনাথ দ্বারা সেই বীরসম্মত
জরাসন্ধ মুক্ত হইয়া সাতিশয় লজ্জিত হইল এবং তৎক্ষণাৎ তপস্তার্থ সংকল্প করিল, পরন্তু পথি মধ্যে
রাজগণ দেখিতে পাইয়া তাহাকে বারণ করিয়া কহিতে লাগিল ॥ ২৫ ॥

বার্হাক্যঃ পবিত্রার্থপদৈর্নয়নৈঃ প্রাকৃতৈরপি । স্বকর্মবন্ধপ্রাপ্তশ্চ যত্নভিস্তে পরাভবঃ ॥ ২৬ ॥
 হতেষু সর্বানীকেষু নৃপতির্বার্হদ্রথঃ । উপেক্ষিতো ভগবতা মগধান্ দুর্শ্মনা যযৌ ॥ ২৭ ॥
 মুকুলোহপি ক্রতবলো নিস্তীর্ণরিবলার্ণবঃ । বিকীর্যমাণঃ কুন্তমৈর্বিবুধৈরনুমোদিতঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পবিত্রার্থানি ধর্মোপদেশপরানি পদানি যেষু তৈর্বার্হাক্যে নয়নৈ নীতিভিঃ প্রাকৃতৈ লৌকিকৈঃ । তত্র লৌকিক ন্যায়মাহঃ স্বকর্মেতি
 যত্নভিরল্লকৈঃ কৃত্বা তে মহতঃ পরাভবঃ কেবলং কর্মবন্ধেন প্রাপ্তঃ । অতস্তয়া ন লজ্জিতব্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

বার্হদ্রথো জরাসন্ধঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুলোহপি যযাবিত্যনুযজঃ । ন ক্ষতং বলং যযা সঃ । তস্যৈবামৃতদৃষ্টাক্ত প্রতिसন্ধানাদিতি ভাবঃ নিস্তীর্ণঃ অনায়াসেনৈব
 তীর্ণো হরিবলার্ণবো যেন । সাধুসাধ্বিত্যনুমোদিতঃ ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পবিত্রার্থপদৈঃ ক্ষত্রিয়স্য বার্কিক্য এব বৈরাগ্যে সতি তপঃ । যুদ্ধাদিকমেব মুখ্যোদ্যমঃ লজ্জয়া তন্ত্যাগোহুচিত ইত্যাদি লক্ষণৈঃ
 যুদ্ধে কদাচিৎ জয়ঃ কদাচিৎ পরাজয়োহপি তেন নির্বেদঃ ক্ষত্রিয়স্যাযোগ্য ইত্যাদি লক্ষণৈর্নয়নৈশ্চ । চ এবার্থে স্বকর্মবন্ধ এব প্রাপ্তঃ
 নতু বীর্যাদ্যভাবতঃ । অয়মিতি পাঠেহন্যো ন ভাবীতি ভাবঃ । অন্যন্তৈঃ । যদ্বা তত্র পবিত্রার্থপদাত্মাহ সেতি । অবশ্যমেব
 ভোক্তব্যং কৃতং কর্মেত্যাদি শাস্ত্রীয়ন্যায়ানুগৃহীতত্বাৎ পবিত্রার্থপদত্বং । প্রাকৃতৈরিত্যি যুদ্ধে বীরস্য মরণমপি শ্রেয়ঃ নতু তত্রাসক্ত্যাদিনা
 তপ ইত্যাদি লক্ষণৈঃ । অন্যৎ সমং ॥ ২৬ ॥

হতেষু ত্রিকং । নৃপতি বার্হদ্রথঃ রাজচক্রবর্তীয়াং তদপত্যমিতি তন্মাম বিখ্যাপক ইত্যর্থঃ । অতএব সাত্তিমানত্বাপেক্ষিতোহপি
 দুর্শ্মনাঃ দুঃখিতচিত্তঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুল ইতি জরাসন্ধমোচনাতিপ্রায়েণ নিস্তীর্ণেতি মর্ত্যানুবিধত্বাৎ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পবিত্রাণি তত্বোপদেশপরানি অর্থী পদানি চ যেষু তৈঃ । নয়নৈ নীতিভিঃ প্রাকৃতৈ লৌকিকৈঃ । তত্র তত্বোপদেশমাহঃ স্বকর্মেতি ।
 তবৈতৎ পরাভবদুঃখং ললাটে লিখিতমেব তৎ কথমনাথা ভবতি অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্মেতি স্বতেঃ । এতদ্ব্যজ্ঞেনার্থেন নীতি-
 শ্চাহঃ । সচাৰ্থো যথা বদ্যেয পরাভবন্তে প্রারিক্ককর্মধীন এব তর্হি কা তে লজ্জা । কঃ ধনু বুদ্ধিমানতিক্রুদ্ভাৎ যাদবাদপি ত্বাং দুর্শ্বলঃ
 মংশতে যাদবেন সহ যুদ্ধে তব জয়ে সতি ন কিমপি যশঃ পরাজয়েহপি ন কাচিল্লজ্জা । জরাসন্ধসিংহো হি কৃষ্ণসারং জিত্বাপি ন কম-
 পুৎকর্মজিত্বাপি ন কামপি নিন্দাং প্রাপ্নোতীতি বয়ঃ জানীমঃ । সমকক্ষেণাপি সহ যুদ্ধে জয়পরাজয়াভ্যাং ক্ষত্রিয়ে ন গর্বদৈন্তে
 বার্থো । কিমুত স্বতোহতিনূনেনেতি শাস্ত্রমিতি ॥ ২৬ ॥

বার্হদ্রথো বৃহদ্রথপুত্রো জরাসন্ধঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুলোহপি যযাবিত্যনুযজঃ ॥ ২৮—৩০ ॥

অর্থাৎ সেই সকল রাজা তাহাকে দেখিয়া যাহাতে ধর্মোপদেশ পর পদ সকল দেদীপ্যমান তাদৃশ
 বাক্য এবং লৌকিকী নীতি উদাহরণ প্রদর্শন করত কহিল, তুমি মহান্, অল্পসংখ্যক যত্নদের হইতে
 তোমার যে পরাভব হইল, ইহা কেবল তোমার আপন কর্মবন্ধে হইয়াছে ইহাতে লজ্জা কি ? ॥ ২৬ ॥

কিন্তু সমস্ত সৈন্য নিহত হইলে পর ভগবান্ জরাসন্ধকে উপেক্ষা করিয়া ছিলেন অতএব ঐ নর-
 পতি দুর্শ্মনা হইয়া নিজদেশ মগধে প্রত্যাহৃত হইল ॥ ২৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণও অনায়াসে শক্রসেনারূপ মহাসাগর নিস্তীর্ণ হইয়া এবং অক্ষতবলে স্বীয়পুরে প্রস্থান
 করিলেন । দেবতারা তাঁহার উপরে পুষ্পবর্ষণ করিতে লাগিলেন এবং সাধু সাধু বলিয়া ধন্যবাদ
 দিলেন ॥ ২৮ ॥

মাথুরৈরভিসংগম্য বিজুরৈ মুদিতান্নভিঃ। উপগীয়মানবিজয়ঃ সূতমাগধবন্দিভিঃ ॥ ২৯ ॥
 শঙ্খদুন্দুভয়ো নেতুর্ভেরীতুর্ঘ্যাণ্যনেকশঃ। বীণাবেণুয়ুদঙ্গানি পুরং প্রবিশতি প্রভৌ ॥ ৩০ ॥
 সিন্ধুমার্গাং হৃষ্টজনাং পতাকাভিরলঙ্কতাং। নির্যুতাং ব্রহ্মঘোষণে কোতুকাবদ্ধতোরণাং ॥ ৩১ ॥
 নিচীয়মানো নারীভির্মালাদধ্যক্ষতাস্কুরৈঃ। নিরীক্ষ্যমাণঃ সম্মেহং প্রীত্যোৎকলিতলোচনৈঃ ॥ ৩২ ॥
 আরোধানগতং বিভ্রমন্তং বীরভূষণং। যদুরাজায় তৎ সর্বমাহতং প্রাদিশৎ প্রভুঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী।

প্রত্যুদগতৈ মথুরাবাসিভির্জনৈঃ। অভিগম্য মিলিতা ॥ ২৯ ॥

তদা চ প্রভৌ পুরং প্রবিশতি সতি শঙ্খাদয়ো নেতুঃ ॥ ৩০ ॥

কথঞ্চিৎ পুরং তদাহ সিন্ধুমার্গামিতি। ব্রহ্মঘোষণে বেদঘোষণে নিযুক্তাং নিনাদিতাং। কোতুকেন উৎসবেন আ সর্বতো
 বদ্ধানি তোরণানি বস্যাং তাং ॥ ৩১ ॥

নিচীয়মানঃ বিকীর্ণমাণঃ প্রাবিশদিতি বিপরিত্যাহুষঙ্গঃ ॥ ৩২ ॥

আরোধানং রণভূমি স্তত্রস্থং বিভ্রং বীরাণাং ভূষণং ॥ ৩৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

মুকুন্দোহপি মাথুরৈঃ সহভিসুখেন সঙ্গম্য যথাবিত্তি পূর্বেণৈবায়মঃ। মধুপুরীমিতি শেষঃ। তাদৃশবর্ণিতপ্রাবীণ্যাং পরাজাদিভি-
 ন ক্ষতমেব বলং যস্য সঃ। জয় জয়েত্যাদ্যনুমোদিতঃ ॥ ২৯ ॥

শঙ্খৈতি যুগ্মকং অনেকশ ইত্যস্ত সর্বৈরপাষয়ঃ ॥ ৩০ ॥

হৃষ্টৈতি দিব্যবজ্রাদি ধারণঞ্চ সূচয়তি কোতুকেনেত্যর্থঃ তৃতীয়া লুক্ ছান্দসঃ। অতঃ সর্বত্রাপি যোজ্যঃ ॥ ৩১ ॥

কীদৃশঃ সন্ প্রবিবেশ তত্রাহ নিচীয়েতি প্রত্যাহর্ষণে উৎকলিতৈ বিকসিতৈ লোচনৈঃ কৃষ্ণা। অত্র টীকায়াং বিপরিত্যাহুষঙ্গ
 ইতি পুরং প্রবিশতি প্রভাবিত্তি পূর্বেণৈব শতপ্রত্যয়স্ত সপ্তম্যাশ্চ বিপরিত্যাহুষঙ্গ। যদা নিচীয়মান ইতি পরেণ যুগ্মকং ॥ ৩২ ॥

বীরাণাং ভূষণং গাত্রালঙ্করণং অতএবানন্তং তেষামতিবাহল্যালঙ্করণমহা সম্পন্নতান্মূল্যলোচানিরূপ্যমিত্যর্থঃ। আহতং জনৈ
 রানান্তিতং। যদুরাজায় স্বয়মেব তথা স্থাপিতায়োগেনৈব। প্রকর্ষণে রাজযোগাদরপূর্বকমদিশং উপহৃতবান্। যতঃ প্রভুঃ
 স্বয়ং তদৈতবানত্যাগঃ স্বমর্যাদাপালনপরশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

পুরং বিশিনষ্ট সিন্ধুমার্গামিত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

নিচীয়মানঃ বিকীর্ণমানঃ প্রভুঃ প্রবিণ দিতি বিপরিত্যাহুষঙ্গ ইতি শ্রীশাস্ত্রচরণাঃ। যদা প্রাদিশদিত পরেণায়মঃ ॥ ৩২ ॥

আরোধানং যুদ্ধভূমি স্তত্র পতিতং বীরাণাং ভূষণং গাত্রলগ্নং ॥ ৩৩ ॥

মথুরাবাসী জনগণ, তদীয় কার্যে বিজুর ও আনন্দিত চিত্ত হইল অতএব প্রত্যুদগমন করিয়া সূত,
 মাগধ ও বন্দিগণ সহ তাঁহার বিজয় গান আরম্ভ করিল ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণ পুরী প্রবিষ্ট হইলে শঙ্খ দুন্দুভি ভেরী তুরী বীণা বেণু যুদঙ্গাদি বাদ্য সকল
 বাদিত হইতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

অপর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ নিমিত্ত পুরীর মার্গ সকল জল দ্বারা অভিষিক্ত এবং স্থানে স্থানে পতাকা
 উড়য়মানা ও উৎসবার্থ সকলদিকে তোরণ নিবদ্ধ হইয়াছিল, আর সর্বত্র বেদধ্বনি শুনা যাইতেছিল,
 স্ততরাং সেই পুরীর সমস্ত ব্যক্তিই আহ্লাদিত ছিল ॥ ৩১ ॥

সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণ প্রবিষ্ট হইলে নারীগণ মালা দধি অক্ষত ও অক্ষুর বিকীর্ণ করিল এবং
 তাহার প্রীতি বশতঃ উৎকুল নয়ন হইয়া সম্মেহে নিরীক্ষণ করিতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

এবং রণভূমিস্থ বিভ্র যাহা বীরগণের অনন্তভূষণ, যাহা আহরণ করিয়া আনিলেন, পুর প্রবিষ্ট
 হইয়া তাহা যদুরাজের নিকট সমুদায় নিবেদন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

এবং সপ্তদশকৃৎস্তাবত্যাক্ষৌহিনীবলঃ । যুযুধে মাগধোরাজা যত্নভিঃ কৃষ্ণপালিতৈঃ ॥ ৩৪ ॥

অক্ষিপুংস্তদ্বলং সর্বং বৃষ্ণয়ঃ কৃষ্ণতেজসা । হতেষু তেষ্মনীকেষু ত্যক্তোহগাদরিভি নৃপঃ ॥ ৩৫ ॥

অষ্টাদশমসংগ্রামে আগামিনি তদন্তরা । নারদপ্রেরিতো বীরো যবনঃ প্রত্যদৃশ্যত ॥ ৩৬ ॥

শ্রীমদ্রাস্ত্রী ।

তাবতীতি ছেদঃ । তাবতি পরাজয়ে বর্তমানেষপি অক্ষৌহিন্যো বলং যত্র সঃ সপ্তদশকৃৎ সপ্তদশবারান্ যুযুধে ॥ ৩৪ ॥

অক্ষিপুং কৃষ্ণং নিহ্ন্যঃ ॥ ৩৫ ॥

অষ্টাদশমে অষ্টাদশে সংগ্রামে ভাব্যে । তদন্তরে হকস্মাৎ কালযবনঃ সংপ্রাপ্তঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবভোমণী ।

এবমিতানেন প্রতিবারং ত্রয়োবিংশত্যাক্ষৌহিন্যো জেয়াঃ । তাদৃশং যুদ্ধাদিকং বনগমনোদ্যমশ্চ অনাটৈঃ । যদ্বা তাবতীত্যত্র পুংস্তাবাতাব আর্থঃ । তাবত্যঃ ত্রয়োবিংশতিসংখ্যা অক্ষৌহিন্যো বলং সৈন্যং তাভির্বা যুদ্ধসামর্থ্যং যত্র সঃ । কৃষ্ণপালিতৈরিতি পূর্ব বদন্তত্বাদিকং বোধ্যতে ॥ ৩৪ ॥

বৃষ্ণয়এব নতু পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীরামো বা নতু তত্র চ সাংখ্যিকাদীনাং প্রাধান্যং ক্রমশো জেয়ং । কৃষ্ণতেজসেতি বহির্না জ্ঞানানামিব শ্রীকৃষ্ণেন সমবায় এব তেষাং তেজোবর্দ্ধিত ইত্যভিপ্রায়েণৈব । নতু তদভাবাপেক্ষয়া । ন্লোকোচাপ্রতিদন্দো বৃষ্ণীন্ শ্রদ্ধাস্থসম্মিতা-
নিতি বক্ষ্যমাণাৎ । অতএবারিভি নৃপিতিরেব ত্যক্তঃ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ । কিম্বা অরিভি হতেষু পূর্ববৎ । শ্রীভগবতা ত্যক্তঃ সন্ ॥ ৩৫ ॥

প্রত্যদৃশ্যত সহসৈবাবিষ্মুখান মাথুরাণাং দৃষ্টিবিষয়ো বভূব অতিশীঘ্রং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ । নারদেন প্রেরিত ইত্যাদৌ বিশেষঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । গার্গ্যং গোষ্ঠে দ্বিজঃ শ্রালঃ ষণ্ড ইত্যুক্তবান্ দ্বিজ । যদুনাং সন্নিধৌ সর্বে জহস্ব যাদবাস্ততঃ । ততঃ কোপসমাবিষ্টৌ দক্ষিণাপথমেতা সঃ । স্মৃতমিচ্ছংস্তপন্তেপে বহুচক্রভয়াবহং । আরাধয়ন্ মহাদেবং সোহয়শ্চূর্ণমভক্ষয়ৎ । দদৌ বরঞ্চ তুষ্টোহদৌ বর্ষে দ্বাদশমে হরঃ । সভাজয়ামাস চ তং যবনেশোহপ্যনাস্বজঃ । তদ্যোষিৎ সঙ্গমাচ্চাস্য পুত্রো হতুদলিসংপ্রভঃ । তং কালযবনং নাম রাষ্ট্রে শ্বে যবনেশ্বরঃ । অভিষিচ্য বনং জাতো বজ্রাস্তকঠিনোরসঃ । সচ বীৰ্য্যবলোন্নতঃ পৃথিব্যাং বলিনো নৃপান্ । গপ্রাচ্ছ নারদশ্যাস্তৈ কথয়ামাস যাদবানিতি । প্রেরিত ইতি পাঠঃ কচিং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তাবত্যঃ ত্রয়োবিংশতিসংখ্যা অক্ষৌহিন্যো বলং সৈন্যং যত্র সঃ । পুংস্তাবাতাব আর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

অক্ষিপুং কৃষ্ণং নিহ্ন্যঃ ॥ ৩৫ ॥

নারদপ্রেরিত ইতি বিষ্ণুপুরাণে কথা বখা । কদাচিদগার্গ্যঃ স্বস্ত্রালেন ষণ্ড ইতি পরিহসিতঃ তং শ্রদ্ধা যদবো বহু জহস্বঃ । ততঃ শ্বেষাং হাশ্বেন বহুকুপিতো গার্গ্যো দক্ষিণাপথং গহ্বা যাদবভয়ঙ্করো মে পুত্রো ভবতিতি সঙ্কল্প্য অয়শ্চূর্ণং ভুঞ্জানো মহাদেবমারাধ্য দ্বাদশ-
বর্ষান্তে তস্মাৎ স্বাভীষ্টং বরং প্রাপ্য হৃদয়ান্ স্বগৃহমাগচ্ছনপুত্রকেণ যবনেশ্বরেণ পুত্রার্থং স বৃত স্তদ্বীৰ্য্যয়াং কালযবনঃ পুত্রং জনয়ামাস সচ

হে মহারাজ ! ঐ প্রকার পরাজয় বর্তমান থাকিলেও মগধরাজ জরাসন্ধ ভূরি অক্ষৌহিনী সৈন্য লইয়া কৃষ্ণপালিত যত্নদিগের সহিত সতেরবার সংগ্রাম করিয়াছিল ॥ ৩৪ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের প্রভাবে বৃষ্ণিগণ তাহার সমুদায় বল ক্ষয় করেন । রাজন্ ! সেই সকল অনীকিনী নিহত হইলে জরাসন্ধ রাজা শত্রুগণ কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া গমন করিল ॥ ৩৫ ॥

তদনন্তর অষ্টাদশ বার সংগ্রাম হইবার সম্ভাবনা হইলে নারদপ্রেরিত কালযবন বীর অকস্মাৎ রণস্থলে উপস্থিত হইল ॥ ৩৬ ॥

রুরোধ মথুরামেত্য তিস্তিভিল্লেক্ষকোটিভিঃ। নৃণোকে চাপ্রতিদ্বন্দ্বো বৃক্ষীন্ শ্রুত্বাস্মিতান্॥৩৭
তং দৃষ্ট্বা চিস্তয়ৎ কৃষ্ণঃ সঙ্কর্ষণসহায়বান্। অহো যদূনাং বৃজিনং প্রাপ্তোহু ভয়তো মহৎ ॥ ৩৮ ॥
যবনোহয়ং নিরুদ্ধেহস্মানদ্য তাবন্মহাবলঃ। মাগধোহপ্যদ্য বা শ্বো বা পরশ্বো বাগমিষ্যতি ॥৩৯॥
আবয়ৌমুখ্যতোরশ্চ যদ্যাগস্তা জরাসন্ধতঃ। বন্ধূন্ হনিষ্যত্যথবা নেষ্যতে স্বপুরুং বলী।
তস্মাদদ্য বিধাস্তামো দুর্গং দ্বিপদদুর্গমং। তত্র জ্ঞাতীন্ সমাধায় যবনং যাতয়ামহে ॥ ৪০ ॥

শ্রীপরশ্বামী।

আস্মিতান্ আস্তুল্যান্ ॥ ৩৭ ॥
বৃজিনং দুঃখং। উভয়তঃ যবনাং জরাসন্ধাচ্চ ॥ ৩৮ ॥
তদাহ দ্বয়েন। নিরুদ্ধে নিরুদ্ধি ॥ ৩৯ ॥
অশ্রু অনেন ॥ ৪০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অপ্রতিদ্বন্দ্বঃ প্রতিযোধরহিতঃ। শ্রুত্বা শ্রীনারদাদেব ॥ ৩৭ ॥
সঙ্কর্ষণসহায়বানিতি মথুরাতো দূরগমনে তস্য সম্মতি গ্রহণার্থং তেন সহৈতর্যঃ। মর্ত্যাহবিধব্বাদেবেতি ভাবঃ। অতএবাহ অহো
ইত্যাদি অহো খেদে হি নিশ্চিতং ॥ ৩৮ ॥
নিতরাং কৃষ্ণে আব্রণোতি যতো মহাবলঃ। অত ইত্যতোপসর্জ্যমপি নশক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥
আবয়োঃ সগণয়োরাতি শেবঃ। বন্ধূন্ অবোধূন্ তত্রত্য বন্ধুবালাদীন্। ব্রজহৃগোপাশ্চ। তেবামবধ্যত্মমল্লসন্ধায়াহ নেষ্যত ইতি ॥
অদৈব্য বিধাস্তামঃ বহুত্বং বিনয়েন শ্রীরামাদ্যপেক্ষয়া সম্যক্ স্থিরতয়া স্তব্ধং আধায় স্থাপয়িত্বা যাতয়ামহে ইত্যন্যকত্রপেক্ষয়া
কদ্রবরপালনার্থং। অত্র শ্রীহরিবংশেশ্বরিয়মপি ভগবতো হেতুক্রিঃ। ইয়ঞ্চ মাথুরী ভূমি রম্যা গম্যা পরশ্রুত্ব। বুদ্ধিশ্চৈব পরাস্থাং
বলতো মিত্রতন্তুণা। কুমারকোটো যশেচমাঃ পদাচীনঃ গণাশ্চ যে। এষামগীহ বসতাং সমুদ্গমুপলক্ষয় ইত্যাদি। অত্রৈদং
বিমূশাণঃ। যাদবাবাসান্তঃপুরীযোগ্য সমুদ্রান্তঃস্থ দ্বাদশযোজনাত্মকপরাগম্য দ্বারকাতো মথুরাভূমে বিস্তীর্ণত্বান্নাং কেবল যাদবা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

কালযবনঃ মহাবলোন্মত্তঃ পৃথিব্যামিদানীং কেবলিনো নৃপা ইতি নারদং পপ্রচ্ছ সচ যদূন্ প্রাহ। এবং নারদপ্রেষিতো মথুরায়াং
দৃষ্টো বভূব ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥
কৃষ্ণো যাদবস্নেহাবিষ্টদ্বাদচিস্তয়ৎ। উভয়তো যবনাং জরাসন্ধাচ্চ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥
অশ্রু অনেন ॥ ৪০ ॥

মনুষ্যালোকে তাহার প্রতিদ্বন্দ্বী কেহ ছিল না, সে বৃষ্ণিদিগকে আত্মতুল্য শ্রবণ করিয়া তিন কোটি
স্নেহ সহিত আগমন পূর্বক মথুরা বেটন করিল ॥ ৩৭ ॥

তাহাকে অবলোকন করিয়া সঙ্কর্ষণ সহ শ্রীকৃষ্ণ চিন্তা করিলেন, কি আশ্চর্য্য! যবন ও জরাসন্ধ
উভয় হইতেই যদুদিগের মহৎ মহৎ দুঃখ উপস্থিত হইল ॥ ৩৮ ॥

এই মহাবল যবন অদ্য আসিয়া আমাদিগকে নিরুদ্ধ করিতেছে, জরাসন্ধও অদ্য হউক, কল্য হউক
অথবা পরশ্ব হউক আসিবে ॥ ৩৯ ॥

আমরা দুই জনে ইহার সঙ্গে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে যদি জরাসন্ধ আইসে অসংশয় আমাদের বন্ধু-
জনের প্রাণ বিনাশ করিবে কিম্বা সে অতিশয় বলী, তাহাদিগকে আপনার পুরে লইয়া যাইবে।
অতএব অদ্য দ্বিপদদিগের দুর্গম এক দুর্গ বিধান করি, তথায় জ্ঞাতীদিগকে নিরাপদে রাখিয়া যবনকে
সংহার করিব ॥ ৪০ ॥

ইতি সংমন্ত্য ভগবান্ দুৰ্গং দ্বাদশযোজনং । অস্তঃসমুদ্রে নগরং কুস্মাদুতমচীকরং ॥ ৪১ ॥

দৃশ্যতে যত্র হি স্বাষ্ট্রং বিজ্ঞানং শিল্পনৈপুণং । রথ্যা চত্বর বীথীভিৰ্যথা বাস্তু বিনির্মিতং ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সমুদ্রমধ্যে দুৰ্গং তন্মধ্যে নগরং কুস্মাদুতং সৰ্বাশ্চর্য্যং অচীকরং কারয়ামাস ॥ ৪১ ॥

অষ্টা বিশ্বকর্মা তদীয় শিল্পনৈপুণ্য ক্রিয়াকৌশলং তদাহ সার্বৈকজিভিঃ । রথ্যতি রথ্যা রাজমার্গাঃ পুরতঃ বীথ্যা উপমার্গাঃ । পশ্চিমতঃ উভয়তোহপি চত্বরাণাঙ্গনানি । তন্মধ্যে কোষ্ঠা স্তম্ভাপাশ্চঃসুবর্ণভবনানি তদুপরি স্ফাটিকাষ্টালিকাঃ । তদুপরি হেমকুস্তা ইতি বহুভূমিকং যথা বাস্তু বাস্তুগৃহনির্মাণস্থানং তদনতিক্রম্য বিনির্মিতং ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নদিকৃত্য শ্রীভগবতঃ পরামর্শঃ । কিম্বয়ং নিগূঢ়োহতিপ্রায়ঃ । সম্প্রতি যাদব জাতিকতয়া তদাদি সাহায্যেন ভূভারহরণায় লীলাস্তরমারুতঃ স্বঃ । অতঃ শ্রীগোপানাং স্বস্বিন্নেব নিশ্চিত মজ্জাতি ভাবানাং নিত্যমেব বর্দ্ধমানৈর্ষাদবৈর্ভাবিনী সঙ্কীর্ণতা ন যুক্তা ছটোপজবাসক্কাচ তেষামপ্যুপস্থিতা শ্রীমদ্রুবদ্বারা মদীয় তত্রত্যা নিত্যালীলাক্ষারণেন বিরহদুঃখ সমাধানপ্রায়ঞ্চ তেষাং কৃতবানস্মি ততো ছটান্ প্রতি তেষু নিজৌদাদীশ্ব্যাজনায় যাদবানাং গোপালকেন যেচ মর্ত্যাহুবিধস্ত মম বিদূবর্জগমনমেব যুক্তমিতি ॥ ৪০ ॥

সমুদ্রস্তম্ভ দ্বাদশ যোজনং বহিঃস্ফাষ্টাদশযোজনমন্যত্র জেয়ং । এবং ত্রিশযোজনং শ্রীদ্বারকাপুরং খ্যাতং । যোজনকোক্তং অষ্টভির্বমধোঃ স্তাদঙ্গুলং দ্বাদশাঙ্গুলং । তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো দ্বৌ কিক্কুচাতো । কিক্কুদ্বয়ং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুষো দ্বি সহস্রকং । ক্রোশঃ ক্রোশৌ তু গব্যতি গব্যতী তেতু যোজনমিতি । অচীকরদ্বিধকর্মণা কারিতবান্ । কুস্মাদুতমিতি কুস্মমপি বস্তুভূতং যত্র ॥ ৪১ ॥

কুস্মাদুতম্ভমেব দর্শয়তি দৃশ্যত ইতি চতুক্ষেপ হি এব যত্রৈব বিজ্ঞানং শিল্পীঃ শিল্পাভিজ্ঞতেতার্থঃ । শিল্পনৈপুণ্যং হস্তক্রিয়া কৌশলঞ্চ দৃশ্যতে পরাকাষ্ঠাপন্নতয়া বিভাব্যতে । তদানীং ভগবৎপ্রসাদেন পরমশক্তি লাভাদিতি ভাবঃ । অন্যন্তোঃ । তত্র তন্মধ্যে কোষ্ঠা ইত্যাদিকং বন্ধ্যমাণ শ্লোকোক্তানাং সংস্থানং জেয়ং । উদ্যানোপবনয়োঃ পুষ্প ফল প্রধানত্বেন ভেদঃ । আরকুটেরিতি ব্রহ্মস্বার্থঃ । চাতুবর্ণ্যং চত্বারো বর্ণাঃ । যদুদেবা যাদবশ্রেষ্ঠাঃ শ্রীকৃষ্ণ বলদেব বসুদেবোগ্রসেনাঃ । অত্রেদং বাসস্থানং জেয়ং । পরিতস্তাবৎ সমুদ্রঃ পুরতঃ সংক্রমার্থমালিঃ । সমুদ্রাভ্যন্তরে তীরে সুখবিহারার্থং পরিতস্তচত্বরপি তদন্তর্দুর্গং প্রাচীরালিঃ তৎ কোণেষু তন্মধ্যে চ যথা শোভং রত্নকূটাঃ তদুপরি হেমশৃঙ্গাঃ তদুপরি হেমকুস্তাঃ পতাকাশ্চ জেয়াঃ । দুর্গং চতুর্দিক্শু গোপুরানি বহিরবলোকায তদুপরি স্বচ্ছস্ফটিক ভিত্তিময়াষ্টালিকাঃ । দুর্গাস্তঃ পুরশ্চত্বরপি তদন্তর্দুদ্যানোপবনানি তদুপলক্ষিতানি বাণীকুপাদীনি চ । তদন্তর্বাস্তোপপতিগৃহাঃ । তদন্তর্ধাভ্যন্তরমন্ধান্ধাদয়ঃ কোষ্ঠাঃ । তদন্তঃপুরভাগে ব্রাহ্মণগৃহাঃ । পশ্চাৎ শূদ্রগৃহাঃ বামে বৈশ্যগৃহাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অচীকরং আবির্ভাবয়ামাস ॥ ৪১ ॥

দৃশ্যতে যত্রৈতি । ব্রহ্মজ্ঞানেন সর্ববিজ্ঞানবৎ । বর্দ্ধম্মনোর্বত রাজস্বয়ে ইত্যাদি বচ্যেতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সমুদ্রমধ্যে দুর্গং দ্বাদশযোজনমিতি । অষ্টভিঃ বমধোঃ স্তাদঙ্গুলং দ্বাদশাঙ্গুলং । তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো দ্বৌ কিক্কুচাতো । কিক্কুদ্বয়ং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুষো দ্বিসহস্রকং । ক্রোশঃ ক্রোশৌ তু গব্যতি গব্যতী তেতু যোজনমিতি তন্মধ্যে নগরং ॥ ৪১ ॥

স্বাষ্ট্রং বিজ্ঞানং বিশ্বকর্মণঃ পাণ্ডিত্যং শিল্পে শিল্পকর্মণি নৈপুণ্যং যত স্তৎ । নগরং বিশিনষ্টি সার্বৈক জিভিঃ । রথ্যা রাজমার্গাঃ । চত্বরাণাঙ্গনানি । বীথ্যা উপমার্গাঃ বাস্তুগৃহাদিনির্মাণস্থানং তদনতিক্রম্য নির্মিতং । রাজতক আরকুটং পীতং লোহক তাভ্যাং নির্মিতং ..

ভগবান্ এই প্রকার চিন্তা করিয়া সমুদ্রমধ্যে দ্বাদশ যোজন বিস্তীর্ণ দুর্গ প্রস্তুত করিয়া তন্মধ্যে সর্বাশ্চর্য্যময় নগর নির্মাণ করিলেন ॥ ৪১ ॥

যেখানে বিশ্বকর্ম্মার সমস্ত বিজ্ঞান এবং সমুদায় ক্রিয়াকৌশল দৃশ্য হইতে লাগিল । ফলতঃ সেই নগর গৃহনির্মাণ স্থান অতিক্রমণ না করিয়া রাজমার্গ এবং চত্বারাতি দ্বারা নির্মিত হইল ॥ ৪২ ॥

স্বরক্রমলতোদ্যানবিচিত্রোপবনাস্থিতং । হেমশৃঙ্গৈর্দিবী স্পৃগ্ভিঃ স্ফাটিকাটালগোপুরৈঃ ॥ ৪৩ ॥
 রাজতারকুটৈঃ কোঠৈর্হেমকুন্তৈরলঙ্কৃতৈঃ । রত্নকুটৈর্গৃহৈর্হেমমহামারকতস্থলৈঃ ॥ ৪৪ ॥
 বাস্তোস্পতীনাঞ্চ গৃহৈর্বড়ভীভিঃচ নির্মিতং । চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণং যদুদেবগৃহোল্লসৎ ॥ ৪৫ ॥
 সুধর্ম্মাং পারিজাতঞ্চ মহেন্দ্রঃ প্রাহিণোদ্ধরেঃ । যত্র চাবস্থিতো মর্ত্যো মর্ত্যধর্ম্মৈর্বিমুচ্যতে ॥ ৪৬ ॥

শ্রীপরশ্রামো ।

সুরাণাং ক্রমা লতাশ্চ যেষু তানি উদ্যানানি বিচিত্রোপবনানিচ তৈরস্থিতং । হেমময়ানি শৃঙ্গানি যেষাং তৈঃ । দিবী স্পৃগ্ভিঃ-
 তুঠৈঃ স্ফাটিকা অট্টালা উপরি ভূমিকাঃ । গোপুরাণিচ পুরদ্বারাণি তৈর্নির্মিতমিত্যুক্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ৪৩ ॥
 রাজতারকুটৈঃ রাজতঞ্চ আরকুটঞ্চ পীতলোহং তাভ্যাং নির্মিতৈঃ কোঠৈঃ অশ্বশালাশালাদিভিঃ । কথমুতৈঃ হেমকুন্তৈ-
 রলঙ্কৃতৈঃ । তথা রত্নকুটৈঃ পদ্মরাগাদিশিখরৈঃ হৈমৈঃ সৌবর্ণৈঃ । মহামারকতময়ানি স্থলানি যেষু তৈর্গৃহৈঃ ॥ ৪৪ ॥
 কিঞ্চ নগরগৃহাদৌ বাস্তোস্পতীনাং দেবানাঞ্চ গৃহৈঃ বড়ভীভিঃচন্দ্রশালিকাভিঃচ নির্মিতং । যদুদেবগৃহৈরল্লসৎ শোভমানং ॥ ৪৫ ॥
 পারিজাতঞ্চ প্রাহিণোং প্রস্থাপয়ামাস শুকপরীক্ষিতসম্বাদাং পূর্বভাবিষ্যাং ভূতনির্দেশঃ । মর্ত্যধর্ম্মৈঃ ক্ষুৎপিপাসাদি-
 যদুশ্মিভিঃ ॥ ৪৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দক্ষিণে ক্ষত্রিয়গৃহাঃ মধ্যে সুধর্ম্মানগ্রে বিধায় শ্রীকৃষ্ণ-বলদেব-বসুদেবোগ্রসেনগৃহাঃ । গৃহাণামধো মরকতস্থলী উপরি বলভো
 হেমকুন্তাদয়শ্চ যথাশোভং । সুধর্ম্মানারভ্য রথ্যা বীথয়ঃ তদুপমার্গাশ্চ তত ইতি ॥ ৪২—৪৫ ॥

সুধর্ম্মামিতি যুগ্মকং । পারিজাতং প্রাহিণোদিতি তৈর্যাদ্যাতং । তত্র প্রস্থাপনং নাম পরিত্যাগ এব জ্ঞেয়ঃ । বদ্যগ্রে স্বয়ং
 শ্রীভগবতা স্বর্গাদানীয় পারিজাতাদয় নান্বনেন ভেদঃ কল্যাঃ । স্বরক্রমলতোদ্যানেতি বর্ণিতব্যং । সুধর্ম্মায়াশ্চেক্ষেন নানা গতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতএব নিত্যস্থিতস্যৈব ভূম্যাবির্ভাব ইতি দর্শিতঃ । অতএব বক্ষ্যতে চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণমিতি ॥ ৪৩—৪৯ ॥

শ্রীবিধ্বনাচক্রবর্তী ।

রত্নকুটৈঃ পদ্মরাগাদিশিখরৈঃ । বাস্তোস্পতীনাং দেবানাং বলভীভিঃচন্দ্রশালাভিঃ যদুদেবঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্র গৃহৈরল্লসৎ কর্ণেণ লসৎ ॥ ৪২—৪৫ ॥
 পারিজাতঞ্চ প্রাহিণোদিতি শুকপরীক্ষিতসম্বাদাং পূর্বভূতভাষ্যতনির্দেশঃ ॥ ৪৬ ॥

অপর যেখানে দেবতরু ও দেবলতা বিরাজমান, তাদৃশ বহু বহু উদ্যান ও বিচিত্র উপবনে অশো-
 ভিত এবং হেমময় চূড়াশালি স্ফাটিক অট্টালিকা তথা গোপুর সকলে সুসজ্জিত হইল ॥ ৪৩ ॥

আর তত্রস্থ অশ্বশালা অশ্বশালা প্রভৃতি কোঠ সকল রক্ত ও পীতলোহে নির্মিত হইল, সে
 সকল হেমকুন্তে অলঙ্কৃত । অপর তথাকার গৃহসকল সুবর্ণময় হইল, সে সকলের শিখর পদ্মরাগ-
 ময় এবং গৃহতল সকল মহামরকতময় ॥ ৪৪ ॥

অপিচ বাস্তোস্পতি প্রভৃতি দেবতাদের গৃহ এবং চন্দ্রশালাদি দ্বারা তাহা নির্মিত ও চাতুর্বর্ণ্য
 লোকে পরিপূর্ণ হইল । অধিকন্তু ভূরি ২ রাজগৃহ শোভা পাইতে লাগিল ॥ ৪৫ ॥

হে রাজন্ ! সেই নগরে হরির নিমিত্ত মহেন্দ্র সুধর্ম্মা নাম্নী দেবসভা ও পারিজাত বৃক্ষ পাঠাইয়া
 দেন । অতএব সে স্থানে অবস্থিত হইয়াও মনুষ্য সকলের ক্ষুৎ পিপাসাদি মর্ত্য ধর্ম্ম পরিত্যক্ত হই-
 যাছিল ॥ ৪৬ ॥

শ্যামৈককর্ণান্ বরুণো হয়ান্ শ্বেতান্ মনোজবান্ । অকৌ নিধিপতিঃ কোষাল্লোকপালা নিজোদয়ান্ ॥ ৪৭ ॥
 যদ্যদ্ ভগবতা দত্তমাধিপত্যং স্বমিক্রয়ে । সর্বং প্রত্যর্পর্যামাস হরৌ ভূমিগতে নৃপ ॥ ৪৮ ॥
 তত্র যোগপ্রভাবেণ নীহা স্বান্ ভগবান্ হরিঃ । মথুরামেত্য রামেণ কৃষ্ণঃ সমনুমম্ভিতঃ ॥
 নির্জগাম পুরদ্বারাং পদ্মমালী নিরায়ুধঃ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নিধিপতিঃ কুবেরঃ । অকৌ কোষান্ নিধীন্ । পদ্মশ্চৈব মহাপদ্মো মৎস্যঃ কুর্শ্চ স্তোদকঃ । নীলো মুকুন্দঃ শঙ্খশ্চ নিধয়োহষ্টৌ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ । ইত্যুক্তান্ অতিপ্রসিক্তান্ নিজোদয়ান্ নিজবিভূতীঃ ॥ ৪৭ ॥

অশ্বেচ সিদ্ধাদয়ো ভগবতা স্বাধিকার সিদ্ধয়ে যদ্যদাধিপত্যং দত্তমাসীৎ তৎসর্বং প্রত্যর্পর্যামাস ॥ ৪৮ ॥

যথা কালযবনো ন বেত্তি নচাসৌ জনঃ তথা যোগপ্রভাবেন নীহা স্বমত্র স্থিতা প্রজাপালয় অহং যবনঃ যাতয়িষ্যে ইতি সমনুমম্ভিতঃ কৃতানুমম্ভ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রিতীজ্ঞ স্তথা নাকরোদিতি জ্ঞেয়ং । হরে হরয়েহন্যাথা বলাৎ স্বয়মেব হরেদিতি বিভাব্যাবেতি ভাবঃ । লোকপালা অন্যোপি ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥

হরৌ ক্রৌড়াখং নিজাশেষবিভূতিং সমাহরণকৌতুকিনি ভগবতি যতঃ ভূমিগতে তাদৃশ বিনোদার্থমেব পৃথিব্যামবতীর্ণে এবং পরম কৌতুকেন সম্বোধনং নৃপেতি শ্রীধরকানিষ্ঠাণাদিবিস্তারঃ শ্রীহরিবংশে দৃশ্যঃ ॥ ৪৮ ॥

যোগোহচিষ্টোষার্থঃ তস্য প্রভাবেণ মাহাশ্ব্যন । তথাচ পাদোত্তরখণ্ডে । স্বযুগ্মানুথুরায়ান্ত পৌরা স্তত্র জনাৰ্দ্দিনঃ । উক্ত্য সহসা রাত্রৌ দ্বারকায়াং ন্যবেশয়ৎ । প্রবৃদ্ধা স্তে জনাঃ সর্বে পুত্রদ্বারসমম্বিতাঃ । হেমহস্মাতলে বিষ্টা বিশ্বয়ঃ পরমং যদুরিতি । হরিরিতি তথানয়নাৎ । স্বমত্র স্থিতা প্রজাঃ পালয়েতি তৈৰ্বদ্যাখ্যাতং তত্ত্বু দ্বারকানীতপ্রজাভ্যোহ বশিষ্ঠবহিরঙ্গ প্রজাগতমেব জ্ঞেয়ং নিজপার্শ্ব রক্ষিত সৈন্যগতমেব বা । যদ্বাস্ত্র যাদবৈ রবদ্যাস্ত্রান্মাশঙ্ক্য কৃথাঃ স্বমত্র স্থিতা পুরং পালয় অহস্ত মুচুকুন্দেন এনং যাতয়িষ্যামীত্যেব মন্ত্রো জ্ঞেয়ঃ । রামেণ সহ সমাগমরূপশ্চ মন্ত্রঃ । সমনুমম্ভাত ইতি তারকাদিত্যাদিতচ্ । অত্র সর্ব জনং হরিরিতি পাঠে স্বান্ ভগবান্ হরিরিতি কচিৎ মথুরামেত্যেতি পাঠে প্রজাপালনেতি কচিৎ । পূর্বাৎ দ্বারকানিষ্ঠাণাং তত্র গমনং যোগপ্রভাবেণৈব বা জ্ঞেয়ং । পদ্মমালীতি শ্রীনারদোক্তলক্ষণাপেক্ষয়া । নিরায়ুধ ইতি পলায়নমননার্থঃ ॥ ৪৯ ॥

বিখ্যাতচক্রবর্তী ।

নিধিপতিঃ কুবেরঃ । কোষান্ নিধীন্ । পদ্মশ্চৈব মহাপদ্মো মৎস্যঃ কুর্শ্চ স্তোদকঃ । নীলো মুকুন্দঃ শঙ্খশ্চ নিধয়োহষ্টৌ প্রকী-
 র্ত্তিতা ইতি । নিজোদয়ান্ স্বীয়সম্পত্তীঃ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

যোগো যোগমারা তৎপ্রভাবেন । তৎপ্রকারঃ । পাদোত্তরখণ্ডে যথা স্বযুগ্মানুথুরায়ান্ত পৌরাঃ স্তত্র জনাৰ্দ্দিনঃ । উক্ত্য সহসা রাত্রৌ দ্বারকায়াং স্তবেশয়ৎ । প্রবৃদ্ধা স্তে জনাঃ সর্বে পুত্রদ্বারসমম্বিতাঃ । হেমহস্মাতলে বিষ্টা বিশ্বয়ঃ পরমং যদুরিতি । রামেণ সহ সমনুমম্ভিতঃ । স্বমত্রৈব মুহূৰ্ত্তং তিষ্ঠ অহমনয়া বুদ্ধা ইমং যাতয়িষ্য ইতি কৃতানুমম্ভ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

আর বরুণদেব শ্যামবর্ণ এককর্ণ মনোজব শ্বেত অশ্ব সকল এবং কুবের অষ্টবিধ নিধি এবং লোকপাল গণ অতি প্রসিদ্ধ নিজ বিভূতি প্রেরণ করেন ॥ ৪৭ ॥

অপিচ অন্যান্য সিদ্ধগণকে স্ব স্ব অধিকার সিদ্ধ নিমিত্ত ভগবান্ যে যে আধিপত্য প্রদান করিয়া ছিলেন হরি ভূতলে অবতীর্ণ হইলে তাঁহারাও সে সকল প্রত্যর্পণ করিলেন ॥ ৪৮ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ হরি নিজযোগপ্রভাবে যে রূপ কৌশলে কালযবনও না জানিতে পারে এবং লোকেরাও অবগত না হয় সেইরূপ করিয়া সেই স্থানে আত্মীয় জনগণকে লইয়া গেলেন, পরে বলভদ্র সহ মথুরায় আসিয়া, আপনি এখানে থাকিয়া প্রজা পালন করুন আমি যবনকে বিনষ্ট করিয়া আসি, এই পরামর্শ করত পুরদ্বার হইতে নির্গত হইলেন । হে রাজন্ ! সে সময় তাঁহার গলায় পদ্মমালা মাত্র অবলম্বন ছিল, হস্তে কোন আয়ুধ ছিল না ॥ ৪৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে জরাসন্ধ সংগ্রামো দুর্গনিবেশঃ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তং বিলোকা বিনিষ্ক্রান্তমুজ্জিহানমিবোড়ুপং । দর্শনীয়তমং শ্যামং পীতকৌশেয়বাসসং ।

শ্রীবৎসবক্ষসং ভ্রাজৎ কৌস্তভানুভুক্তকঙ্করং । পৃথু দীর্ঘ চতুর্ভাছং নবকঞ্জারুণেক্ষণং ॥ ১ ॥

নিত্যপ্রমুদিতং শ্রীমৎ স্নকপোলং শুচিস্মিতং । মুখারবিন্দং বিভ্রাণং স্ফুরন্মকরকুণ্ডলং ॥ ২ ॥

শ্রীমদ্রথামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

একপঞ্চাশত্তমে হহন্ মুচুকুন্দদৃশা হরিঃ । যবনং মুচুকুন্দেন স্তভতঃ সমনুদ্বিপিতঃ । যবনেব্রহ্মতাং কাল যবনাদ্বহুভীষণাং । হরিহর-
গিরঃ শৈবরী পালনায়্যাপলায়ত ॥ ০ ॥

যদা গর্গঃ শ্রালেন যঙ ইতুক্ত স্তদা বাদবৈ কপহসিতঃ কৃদ্ধোহসৌ শ্রীমহেশং প্রদাদ্য যত্নভীষণং পুত্রং বরং লব্ধবান্ । ততশ্চ যবনে-
ক্লেণ অপুলেণ স্বক্ষেত্রে পুত্রোৎপাদনায় প্রথিতো গার্গ্যঃ কালযবনমজীজনং ইতি পুরাণপ্রসিদ্ধং পুরদ্বারাং বিনিষ্ক্রান্তং উজ্জিহানং
উল্লঙ্ঘন্তঃ ॥ ১ ॥

নিভাঃ প্রমুদিতমিত্যাদি মুখারবিন্দবিশেষণং ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটপ্পতাং পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

তমিতি ষট্‌কং বিনিষ্ক্রান্তমিতি বিশদেন সম্যক্ নিষ্কম এব তত্র নিশ্চরোহভূদिति জ্ঞাপিতং । উজ্জিহানমিত্যাदिনা শ্রীকৃষ্ণ
মাধুর্য্যবর্ণনং স্বপ্রেমভক্ত্যং স্বভাববর্ণনাপেক্ষ্যৈব নতু যবনশ্রাহুভবাপেক্ষ্যা তত্র সতি বৈরাসম্ভবাং । নাহং প্রকাশঃ সর্বস্ত বোগমায়া
সমাবৃত ইতি শ্রীগীতাভ্যশ্চ । যথা তিত্তাদি কচি স্বভাবাঃ খণ্ডাদিমাধুর্য্যং নাহুমোদন্তে ইতি তদগৃহণাভাস এব তেবাং তদ্বৎ । তদেব-
মহো পশুস্তোহপি ন পশুস্তীতি ভাবঃ । পৃথুদীর্ঘ চতুর্ভাছমিতি শ্রীনারদোপদেশাভ্যাসারেণোদয়াং তেন তথোপদেশাশ্চ বিলক্ষণলিঙ্গেন
শীঘ্রং নিশ্চিনোত্যসাবিত্তি । নবকজে ইবারুণে ঈকণে যত্র তং অব্যক্তরাগস্বরূপমিত্যমরঃ শ্রীমৎকান্তিযুক্তং প্রাণসারাং মতুপ্ স্নক-
ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষামিকুতে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

উজ্জিহান ইত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণমাধুর্য্যবর্ণনং স্বপ্রেমভক্ত্যং স্বভাববর্ণনাপেক্ষ্যৈব যেন তু যবনশ্রাহুভবাপেক্ষ্যা । তত্র বৈরাসম্ভবাং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে সঙ্গতঃ পঞ্চাশত্তমঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

একপঞ্চাশত্তমে শ্রীমুচুকুন্দো দৃশাদহং । যবনং ভূষ্টবে কৃষ্ণং স ভূষ্টোহসৌ বরং দদৌ ॥ ০ ॥

উজ্জিহানমুদ্বল্লঙ্ঘ্যং প্রকটিতমপি অস্তে যথাবোগমায়াদ্যমানমপি ভগবদ্মাধুর্য্যমহরা বৈরভাবা দেবাহুভবিতুং চক্ষুর্ভ্যাং পশুস্তো-

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

এক পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক মুচুকুন্দের দৃষ্টি দ্বারা যবনের বধ তথা মুচুকুন্দ কর্তৃক স্তভ
হইয়া তাঁহার প্রতি অনুকম্পা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ উদয়শালি নিশাকর তুল্য দর্শনীয়তম, তাঁহার শরীর শ্যাম
বর্ণ, পরিধান পীতাম্বর কৌশেয় বসন, বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস, গলদেশে কৌস্তভ, কঙ্কর উন্নত, তাঁহার
বিশাল চারিবাছ ও দীর্ঘলোচন নবীনকমল তুল্য ॥ ১ ॥

আর তাঁহার বদন নিত্য প্রমুদিত, শ্রীমৎ সুন্দর কপোলে শোভিত এবং বিশদ হাস্তে মনোহর
হইয়াছিল, আর তাহাতে মকরাকৃতি কুণ্ডল শোভা পাইতেছিল ॥ ২ ॥